Thinking of you

Electrolux



EWG 147540 W

HU	MOSÓGÉP	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ 2
PL	PRALKA	INSTRUKCJA OBSŁUGI 31

Electrolux. Thinking of you.

Többet is megtudhat elképzeléseinkrol a www.electrolux.com címen

TARTALOMJEGYZÉK

Biztonsági információk	2	Mosási programok	14
Biztonsági előírások	3	Fogyasztási értékek	17
Termékleírás	4	Ápolás és tisztítás	18
Kezelőpanel	6	Mit tegyek, ha...	22
Első használat	8	Műszaki adatok	24
Személyre szabás	8	Üzembe helyezés	25
Napi használat	9	Beépítés	28
Hasznos javaslatok és tanácsok	12	Környezetvédelmi tudnivalók	29

A változtatások jogát fenntartjuk.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat által okozott károkért nem vállal felelősséget a gyártó. További tájékozódás érdekében tartsa elérhető helyen az útmutatót.

GYERMEKEK ÉS FOGYATÉKKAL ÉLŐ SZEMÉLYEK BIZTONSÁGA

⚠ **Vigyázat** Fulladás, sérülés vagy tartós rokkantság kockázata.

- Ne engedje, hogy a készüléket csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személy használja, beleértve a gyermekeket is. Ha ilyen személyek használják a készüléket, a biztonságukért felelős személynek kell őket felügyelnie, illetve a készülék használatára vonatkozóan útmutatást kell biztosítani számukra.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől.
- Minden mosószert tartson távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor célszerű azt bekapcsolni.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁG

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Soha ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetet, mely 7 kg tömegű lehet (lásd a „Programtáblázat” című fejezetet).
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a gyártó szerelőjének vagy más hasonlóan képzett személynek ki kell cserélnie, nehogy veszélyhelyzet álljon elő.
- Az üzemi víznyomás (minimum és maximum) értékének 0,5 bar (0,05 MPa) és 8 bar (0,8 MPa) között kell lennie
- Ügyeljen arra, hogy a készülék alsó részén levő szellőzőnyílásokat (ha vannak) a készülék alatti szőnyeg ne zárja el.
- A készülék vízhálózatra történő csatlakoztatásához használja a mellékelt, új tömlőkészletet. Régi tömlőkészlet nem használható fel újra.

⚠ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

ÜZEMBE HELYEZÉS

- Távolítsa el az összes csomagolást és a szállítási rögzítőcsavarokat.
- Őrizze meg a szállítási rögzítőcsavarokat. Amikor ismét szállítani szeretné a készüléket, a dobját rögzítenie kell.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 0 °C alatt van, vagy ahol ki van téve az időjárásnak.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol az ajtaját nem lehet teljesen kinyitni.
- Súlyos a készülék, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig viseljen munkavédelmi kesztyűt.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék és a padló között.
- Úgy állítsa be a lábakat, hogy a készülék és a szőnyeg között rendelkezésre álljon a szükséges hely.

Elektromos csatlakoztatás

⚠ **Vigyázat** Tűz- és áramütésveszély.

- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromos adatok megfelelnek-e a háztartási hálózati áram paramétereinek. Amennyiben nem, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Ha a hálózati kábel cserére szorul, forduljon a márkaszervizhez vagy villanyszerelőhöz.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz

üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.
- A készülék megfelel az EGK irányelveinek.

Vízhálózatra csatlakoztatás

- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést a vízcsöveknek.
- A készülék vízhálózatra történő csatlakoztatásához használja a mellékelt, új tömlőkészletet. Régi tömlőkészlet nem használható fel újra.
- Mielőtt új vagy hosszabb idő óta nem használt csövekhez csatlakoztatja a készüléket, addig folyassa a vizet, amíg az teljesen ki nem tisztul.
- A készülék első használata előtt ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.

HASZNÁLAT

⚠ **Vigyázat** Személyi sérülés, áramütés, tűz, égési sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- A készüléket háztartási környezetben használja.
- Tartsa be a mosogatószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Ne érintse meg az ajtóüveget egy program működése során. Az üveg forró lehet.
- Ellenőrizze, hogy minden fémtárgyat eltávolított a ruhákból.
- Ne tegyen a készülék alá edényt azért, hogy az esetleg a készülékből szivárgó vizet összegyűjtse. A használatra javasolt felszerelésekkel kapcsolatban forduljon a márkaszervizhez.

ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

⚠ **Vigyázat** Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőzt.
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószert használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.

ÁRTALMATLANÍTÁS

⚠ **Vigyázat** Sérülés- vagy fulladásveszély.

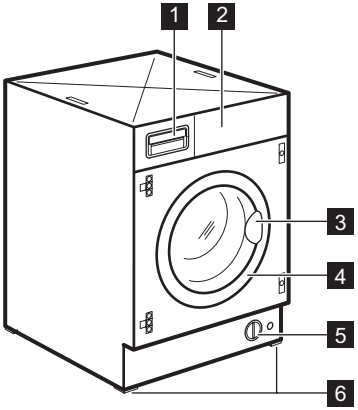
- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékben rekedését.

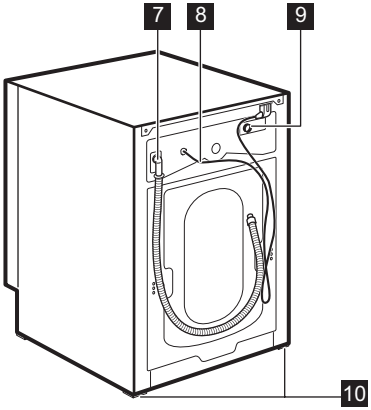
SZERVIZ

- A készülék javítását bízza márkavizre. Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.

TERMÉKLEÍRÁS

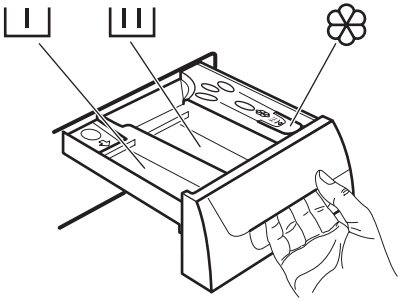
ⓘ Új készüléke a víz, az energia és a mosószer gazdaságos felhasználása révén a modern ruhamosás minden követelményének megfelel. Az új mosási rendszer lehetővé teszi, hogy a gép a mosószert teljes mértékben felhasználja, továbbá csökkenti a vízfelhasználást, következésképpen kevesebb elektromos energiát is fogyaszt.





1 Mosószer adagoló fiók
2 Kezelőpanel
3 Ajtófogantyú
4 Adattábla
5 Leeresztő szivattyú
6 Állítható magasságú első lábak
7 Kifolyócső
8 Hálózati kábel
9 Vízbeömlő szelep
10 Állítható magasságú hátsó lábak

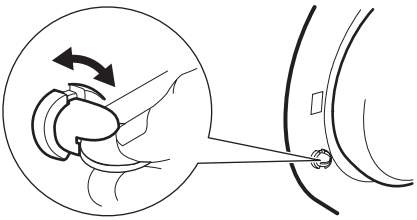
MOSÓSZERTARTÓ



I Rekesz az előmosásnál és az áztatási fázisban használt mosószer, illetve a folteltávolító fázisban (ha van ilyen) használt folteltávolító számára. Az előmosási és az áztatási mosószer a mosási program kezdetén kerül beadagolásra. A folteltávolító a folteltávolító fázis alatt kerül beadagolásra.
II Rekesz a főmosáshoz használt mosópor vagy folyékony mosószer számára. Ha folyékony mosószert használ, **közvetlenül** a program indítása előtt öntse be.
Rekesz a folyékony adalékok számára (öblítőszer, keményítő).
Az adalékanyagok mennyiségének megválasztásához kövesse a gyártó útmutatásait, és semmiképpen ne lépje túl a mosószer-adagoló rekeszben lévő **"MAX"** jelölést. Az öblítőszert vagy a keményítőt a mosószertartó rekeszbe kell önteni a mosási program elindítása előtt.

GYERMEKZÁR

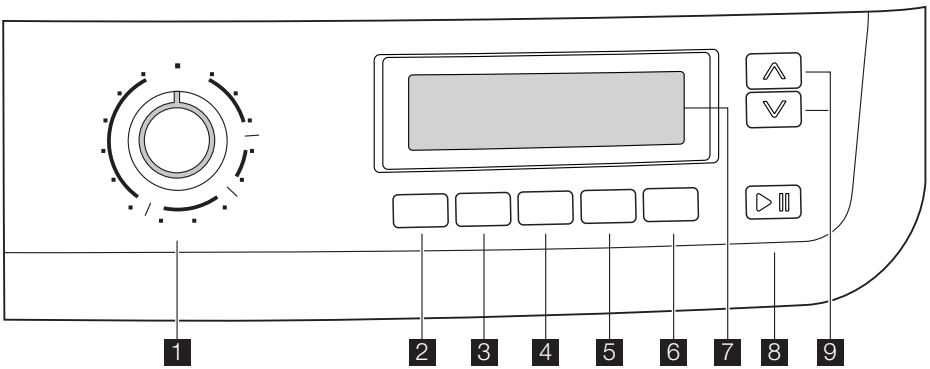
Ügyeljen arra, hogy háziállatok vagy gyermekek ne mászhassanak a mosógép dobjába. Annak elkerülése érdekében, hogy gyermekek vagy háziállatok bezáródjanak a dobba, a mosógép különleges funkcióval rendelkezik. Ennek a biztonsági funkciónak az aktiválásához (lenyomás nélkül) forgassa el az ajtó belsejében lévő gombot az óramutató járásával megegyező irányban addig, amíg a vájat vízszintes helyzetbe nem kerül. Ha szükséges, használjon egy érmét.



A biztonsági funkció leállításához és az ajtó ismételt bezárásának lehetővé tétele érdekében forgassa el a gombot az óramutató járásával ellenkező irányban addig, amíg a vájat függőleges helyzetbe nem kerül.

KEZELŐPANEL

Az alábbi képen a kezelőpanel látható. A képen látható a programválasztó, valamint a gombok, a jelzőfények és a kijelző. Ezeket a megfelelő számok jelzik a következő oldalakon.



1 **Programválasztó gomb**
2 **HŐMÉRSÉKLET** gomb
3 **CENTRIFUGÁLÁS** gomb
4 **VASALÁSKÖNNYÍTŐ** gomb
5 **EXTRA ÖBLÍTÉS** gomb
6 **KÉSLELTETETT INDÍTÁS**gomb
7 **Kijelző**
8 **START/SZÜNET**gomb
9 **TIME MANAGER** gombok

PROGRAMKAPCSOLÓ

Lehetővé teszi a készülék be/ki kapcsolását és/vagy egy program kiválasztását.

HŐMÉRSÉKLET

Ezzel a gombbal növelheti vagy csökkentheti a mosási hőmérsékletet.

CENTRIFUGÁLÁS SEBESSÉGÉNEK CSÖKKENTÉSE

Ennek a gombnak a megnyomásával módosíthatja a kiválasztott program centrifugálási sebességét.

VASALÁSKÖNNYÍTŐ

Ennek az opciónak a kiválasztása révén a ruhanemű finom mosásra és centrifugálásra kerül, nehogy meggyűrődjön. Ilyenkor vasalni is könnyebb. Továbbá a gép néhány további öblítést végez egyes programok esetében. Pamut programok esetén a maximális centrifugálási sebesség automatikusan csökkentésre kerül.

EXTRA ÖBLÍTÉS

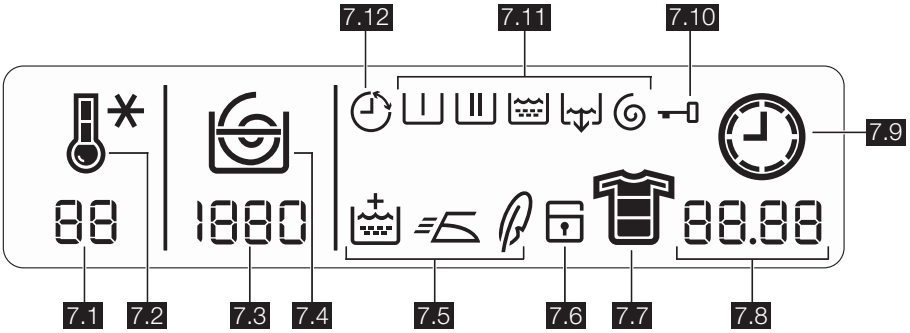
Ezt a készüléket az energiával való takarékosságra fejlesztették ki. Ha szükséges, hogy a ruhaneműt extra mennyiségű vízzel öblítse ki (extra öblítés), válassza ezt az opciót. A mosógép néhány további öblítést

hajt végre. Ez az opció a mosószerekre érzékeny egyéneknél és olyan helyeken ajánlott, ahol a víz nagyon lágy.

KÉSLELTETETT INDÍTÁS

Ezzel a gombbal 30 perccel - 60 perccel - 90 perccel, 2 órával és óránkénti lépésekkel maximum 20 órával késleltetheti a programot.

KIJELZŐ



A kijelzőn a következő információk láthatók:
7.1:Hőmérsékletérték
7.2: Hőmérséklet ikonok , Hideg .
A mosási ciklus alatt a kijelzőn az animált hőmérséklet ikon látható, amely azt jelzi, hogy a készülék megkezdte az üstben lévő víz melegítését.
7.3: Centrifugálás értéke
7.4: Centrifugálási sebesség ikonok.

- Nincs centrifugálás
- Öblítőstop
- Halk ciklus

A centrifugálási fázis alatt a spirál animálva van.
A **Nincs centrifugálás** opció törli az összes centrifugálási fázist, egyes programok esetében pedig megemeli az öblítések számát.
Öblítőstop: Ennek az opciónak a választásakor a gép nem ereszti le az utolsó öblítővizet, hogy megóvja a ruhaneműket a gyűrődéstől. Amikor a program befejeződött, a kijelzőn három villogó **0.00** látható, a **7.10** ikon tovább látható, a **8** gomb jelzőfénye kialszik, és az ajtó zárolva van annak jelzésére, hogy a vizet ki kell üríteni. A víz leeresztéséhez, kérjük, olvassa el "A program végén" c. részt.
Halk ciklus: Ennek az opciónak a választásakor a gép nem ereszti le az utolsó öblítővizet, hogy elkerülje a ruhaneműk gyűrődését. Mivel nem végzi el a centrifugálási fázisokat, ez a mosási ciklus igen csendes, és választható az éjszakai órákra, vagy amikor az elektromos áram ára alacsonyabb.
Egyes programok esetén az öblítéseket a gép nagyobb mennyiségű víz felhasználásával végzi. Amikor a program befejeződött, a kijelzőn három villogó **0.00** látható, a **7.10** ikon tovább látható, a **8** gomb jelzőfénye kialszik, és az ajtó zárolva van annak jelzésére, hogy a vizet ki kell üríteni. A víz leeresztéséhez, kérjük, olvassa el "A program végén" c. részt.
7.5: Opció ikonok.

- Extra öblítés ,
- Vasaláskönnyítő ,
- Érzékeny (ha rendelkezésre áll).

7.6: Gyermekbiztonsági zár (lásd a "Személyre szabás" c. részt).
7.7: Szennyezettségi fok ikonjai

- Intenzív

- Normál/Napi
- Enyhe/Gyors
- Szupergyors

7.8:

- **A beállított program időtartama**
  A program kiválasztása után annak időtartamát órában és percben mutatja a gép (pl. 2.05). Az időtartamot automatikusan számítja ki a gép, minden ruhatípus esetén, a javasolt maximális megterhelhetőség alapján. A program megkezdése után a fennmaradó időt a gép percenként frissíti.
- **Program vége**
  Amikor a program befejeződött, három villogó nulla jelenik meg, a **7.10** ikon eltűnik, és az ajtó kinyitható.
- **Helytelen opcióválasztás**
  Ha egy kiválasztott opció nem egyeztethető össze a beállított mosási programmal, az **Err** üzenet jelenik meg néhány másodpercre a kijelző alsó részében, és a **8** gomb beépített piros jelzőfénye villogni kezd.
- **Riasztási kódok**
  Üzemelési problémák előfordulása esetén bizonyos riasztási kódok jelenhetnek meg, például **E20** (lásd a "Mit tegyek, ha..." c. részt).
- **Késleltetés idő értéke**

7.9: Óra ikon

Miután a program elindult, megjelenik az időtartam, és az óra ikon animált.

7.10: Ajtó zárva ikon

Miután megnyomta a **8** gombot, és a gép elindult, ez az ikon meg van világítva, és csak az éppen futó fázis ikonja világít. Amikor a program befejeződött, három villogó nulla (**0.00**) jelenik meg, és ez az ikon eltűnik.

7.11: Mosási program fázisjelző ikonjai

- Előmosás
- Mosás
- Öblítések
- Ürítés
- Centrifugálás

A mosási program kiválasztása után a mosási program olyan fázisjelző ikonjai, amelyek megfelelnek a programot felépítő különféle fázisoknak, látható a kijelző felső részén. Miután megnyomta a **8** gombot, csak a futó fázis ikonja világít.

7.12: Késleltetés ikon

A megfelelő gombok megnyomásával beállított késleltetés néhány másodpercig megjelenik a kijelzőn, majd a korábban kiválasztott program időtartama jelenik meg. A megfelelő ikon meg van világítva. A késleltetési időtartam értéke óránként egy egységgel csökken, majd, amikor 1 óránál kevesebb van hátra, minden percben csökken.

ELSŐ HASZNÁLAT

- Győződjön meg róla, hogy az elektromos és vízcsatlakozások megfelelnek az üzembe helyezési útmutatásoknak.
- Távolítsa el a polisztirol tömböt és minden más anyagot a dobból.
- Az első mosás előtt, futtasson le maximális hőmérsékleten egy pamutciklust anélkül, hogy bármilyen ruhaneműt behelyezne a mosógépbe, hogy eltávolítson a dobból és az üstből a gyártás folyamán visszamaradt minden esetleges szennyeződést. Öntsön a főmosási rekeszbe 1/2 adag mosószert, és indítsa be a gépet.

SZEMÉLYRE SZABÁS

HANGJELZÉSEK

A készülék fel van szerelve egy akusztikus egységgel, amely a következő esetekben szólal meg:

- a ciklus végén
- hiba esetén.

Az **4** és **5** gomb egyszerre történő megnyomásával körülbelül **6 másodpercig**, a hangjelzés kikapcsol (kivéve meghibásodás esetén). A 2 gomb ismételt megnyomásával lehet a hangjelzést újra bekapcsolni.

GYERMEKZÁR

Ez az eszköz lehetővé teszi, hogy a készüléket felügyelet nélkül hagyja, és nem kell aggódnia, hogy a gyermekek megsérülnek a készülék révén, vagy kárt okoznak a készülékben. Ez a funkció akkor is bekapcsol-

va marad, amikor a mosógép nem működik.
Két különböző módon lehet beállítani ezt az opciót:
1. Mielőtt megnyomja a **8** gombot: nem lehetséges a gép elindítása.
2. Miután megnyomta a **8** gombot: nem lehetséges a gépen semmilyen programot vagy opciót megváltoztatni.

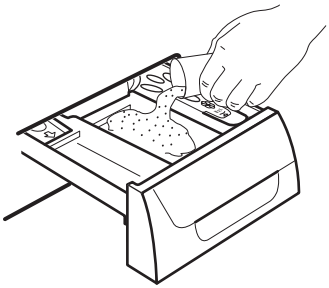
Ennek az opciónak a bekapcsolásához vagy kikapcsolásához tartsa egyszerre kb. 6 másodpercig lenyomva az **5** és **6** gombot, amíg a ikon megjelenik a kijelzőn, illetve eltűnik a kijelzőről.

NAPI HASZNÁLAT

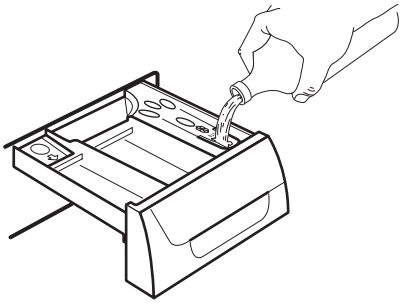
Helyezze be a ruhákat
Az ajtófogantyút kifelé húzva óvatosan nyissa ki az ajtót. Helyezze a ruhákat egyenként a mosógép dobjába szétterítve, amennyire csak lehet. Csukja be az ajtót.
Győződjön meg róla, hogy az ajtó és a vízzáró szigetelés közé nem szorult-e be ruha. Ellenkező esetben mosás közben víz szivároghat ki, vagy tönkremehet a ruha.



A mosószer és az öblítőszer adagolása
Húzza ki ütközésig a mosószertartót. Mérje ki a szükséges mosószermennyiséget, öntse azt a II főmosási rekeszbe vagy a megfelelő rekeszbe, és ha a kiválasztott program/opció megköveteli (további részleteket lásd a "Mosószertartó" c. részben).



Szükség esetén öntsön öblítőszert a jelölésű rekeszbe, (a felhasznált mennyiség nem lépheti túl a rekeszben lévő "MAX" jelzést). Óvatosan tolja be a rekeszt.



A KÍVÁNT PROGRAM KIVÁLASZTÁSA PROGRAMKAPCSOLÓ (1) ELFORGATÁSÁVAL
Fordítsa a programkapcsolót a kívánt programra. A mosógép felajánl egy hőmérsékletet, majd automatikusan kiválasztja az Ön által választott programhoz tartozó centrifugálási értéket. Ezek az értékek a megfelelő gombok használatával megváltoztathatók.
A **8** gomb **zöld** jelzőfénye villogni kezd.
A programkapcsolót az óra járásával megegyező és ellentétes irányban is lehet forgatni. Forgassa ◯ állásba a program törléséhez/a gép kikapcsolásához.
A program végén a programkapcsolót ◯ állásba kell fordítani a gép kikapcsolása érdekében.

⚠ **Figyelem** Ha Ön akkor forgatja el a programkapcsolót egy másik programra, amikor a gép éppen üzemel, a **8** gomb **piros** jelzőfénye 3-szor villog, és az **Err** üzenet jelenik meg a kijelzőn, jelezve a helytelen választást. A gép nem hajtja végre az újonnan kiválasztott programot.

A HŐMÉRSÉKLET KIVÁLASZTÁSA A 2 GOMB MEGNYOMÁSÁVAL

Egy program kiválasztásakor a készülék automatikusan felkínálja az alapértelmezett hőmérsékletet.
Ha eltérő hőmérsékleten kívánja kimosni a szennyest, a hőmérséklet növeléséhez vagy csökkentéséhez többször nyomja meg ezt a gombot.

A CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG CSÖKKENTÉSE A 3 GOMB MEGNYOMÁSÁVAL

A program kiválasztásakor a készülék automatikusan felkínálja az adott programhoz megengedett maximális centrifugálási sebességet.
Többször nyomja meg a **3** gombot a centrifugálási sebesség megváltoztatásához, ha eltérő sebességen kívánja centrifugálni a ruhaneműt.

A RENDELKEZÉSRE ÁLLÓ OPCIÓK KIVÁLASZTÁSA A 3, 4 ÉS 5 GOMBOK MEGNYOMÁSÁVAL

A programtól függően különböző funkciók használhatók együtt. Ezeket az opciókat a kívánt program kiválasztása után és a **8** gomb megnyomása előtt kell kiválasztani. Amikor ezeket a gombokat megnyomja, a megfelelő ikon megjelenik a kijelzőn. Amikor ismét megnyomja, az ikonok eltűnnek. Ha helytelen opciót választott, a **8** gomb beépített **piros** jelzőfénye 3-szor felvillan, és néhány másodpercig az **Err** üzenet jelenik meg a kijelzőn.

A mosási programok és az opciók összeegyeztethetőségére vonatkozóan lásd a "Mosási programok" c. fejezetet.

A KÉSLELTETETT INDÍTÁS KIVÁLASZTÁSA A 6 GOMB MEGNYOMÁSÁVAL

Mielőtt elindítaná a programot, ha az indítást késleltetni szeretné, nyomja meg a **6** gombot ismételten a kívánt késleltetés kiválasztásához. A megfelelő ikon **7.12** megjelenik a kijelző felső részén.
A kiválasztott késleltetési időtartam értéke (maximum 20 óra) jelenik meg a kijelzőn néhány másodpercig, majd ismét a program időtartama jelenik meg.
Ezt az opciót a program beállítása után kell kiválasztani még azelőtt, hogy megnyomná a **8** gombot.
A késleltetési időtartamot bármikor törölheti vagy módosíthatja a **8** gomb megnyomása előtt.
A késleltetett start kiválasztása:

1. Állítsa be a programot és a kívánt opciókat.
2. Válassza ki a késleltetett indítást a **6** gomb megnyomásával.
3. Nyomja meg a **8** gombot:
   – A gép megkezdi az óránkénti visszaszámlálást.
   – A program a kiválasztott késleltetés letelte után elindul.

A késleltetett indítás elvetése a **8** gomb megnyomása után:

1. A **8** gomb megnyomásával állítsa SZÜNET üzemmódba a mosógépet.
2. Nyomja meg a **6** gombot egyszer, amíg a **0'** felirat meg nem jelenik a kijelzőn
3. A program elindításához nyomja meg ismét a **8** gombot.

Fontos A beállított késleltetési idő hossza csak a mosási program ismételt kiválasztása után módosítható.
A Késleltetett indítás opció **nem** választható az **ÜRÍTÉS** programmal együtt.

A PROGRAM INDÍTÁSA AZ 8 GOMB MEGNYOMÁSÁVAL

A kiválasztott program elindításához nyomja meg a **8** gombot, a **8** gomb zöld jelzőfénye nem villog tovább. A **7.10** ikon megjelenik a kijelzőn, jelezve, hogy a készülék megkezdte az üzemelést, és az ajtó zárva van.
Egy futó program félbeszakításához nyomja meg a **8** gombot: a zöld jelzőfény villogni kezd.
A programnak arról a pontról való újraindításához, ahol félbeszakadt, nyomja meg újra az **8** gombot. Ha késleltetett indítást állított be, a mosógép megkezdi a visszaszámlálást.
Ha helytelen opciót választott, a **8** gomb **piros** jelzőfénye 3-szor felvillan, és néhány másodpercig az **Err** üzenet látható a kijelzőn.

AZ IDŐKEZELÉS OPCIÓ KIVÁLASZTÁSA A 9 GOMB MEGNYOMÁSÁVAL

Ezeknek a gomboknak az ismételt megnyomásával a mosási ciklus időtartama növelhető vagy csökkenthető. A **7.7** ikon megjelenik a kijelzőn, jelezve a kiválasztott szennyezettségi szintet. Ez az opció csak **Pamut**, **Műszál** és **Kímélő** programokkal áll rendelkezésre.

Mosogatási ciklus	Szennyezettségi szint ikon	Anyag fajtája
Intenzív		Erősen szennyezett darabok
Normál		Közepesen szennyezett darabok
Napi		Napi szennyezettségű darabok
Enyhe		Enyhén szennyezett darabok
Gyors		Nagyon enyhén szennyezett darabok
Szupergyors 1)		Rövid ideig használt vagy viselt darabok

1) Javasoljuk, hogy csökkentse a töltet méretét (lásd a Mosási programok táblázatot).

Fontos A Time Manager funkció nem választható a(z) ⟨ programokkal együtt. Ezeknek a szennyezettségi szint ikonoknak a rendelkezésre állása a szövettípusnak megfelelően változik, amint az a következő táblázatban fel van tüntetve:

Anyagtípus	Szennyezettségi szint					
Pamut						
95°/90°C	X	X	X	X	X	X
60°C/50°C	X	X	X	X	X	X
40°C	X	X	X	X	X	X
30°C	X	X	X	X	X	X
Hideg	X	X	X	X	X	X
Műszál						
60°C/50°C		X	X	X		X
40°C		X	X	X		X
30°C		X	X	X		X
Hideg		X	X	X		X
Kímélő						
40°C		X	X	X		X
30°C		X	X	X		X
Hideg		X	X	X		X

OPCIÓ VAGY FUTÓ PROGRAM MÓDOSÍTÁSA

Bármely opció megváltoztatható azelőtt, hogy a program végrehajtaná azokat. Bármilyen változtatás előtt először a **8**. gomb megnyomásával SZÜNET üzemmódba kell állítani a készüléket (ha módosítani kívánja az Időkezelés opciót, törölnie kell a futó programot, és újra el kell végeznie a kiválasztást).
Egy már beindult programot csak úgy lehet megváltoztatni, hogyha újra beállítja azt.
Fordítsa a programkapcsolót ◯ állásba, majd az új programnak megfelelő állásba. Indítsa el az új programot az **8** gomb ismételt megnyomásával. A dobban lévő mosóvíz nem ürül ki.

PROGRAM MEGSZAKÍTÁSA

Egy futó program félbeszakításához nyomja meg az **8** gombot, a megfelelő zöld jelzőfény villogni kezd.
A program **újraindításához** nyomja meg újra ugyanezt a gombot.

PROGRAM TÖRLÉSE

Forgassa a programkapcsolót ◯ állásba a folyamatban lévő program törléséhez. Most már kiválaszthat egy új programot.

AZ AJTÓ KINYITÁSA

Miután a program elindult (vagy a késleltetési idő alatt), az ajtó zárva van, ha muszáj kinyitnia azt, először SZÜNET helyzetbe kell állítania a mosógépet a **8** gomb megnyomásával.
Ha a **7.10** ikon néhány másodpercen belül eltűnik a kijelzőről, az ajtó kinyitható.
Ha a **7.10** ikon nem tűnik el, ez azt jelenti, hogy a gép már a melegítési fázisban van, vagy hogy a víz szintje túl magas. Ne próbálja meg erőltetni az ajtó kinyitását!

Ha ki kell nyitnia az ajtót, de ez már nem lehetséges, a programkapcsolót ◯ állásba forgatva kapcsolja ki a gépet. Néhány perc elteltével kinyithatja az ajtót **(ügyeljen a víz szintjére és hőmérsékletére!)**.
Az ajtó bezárása után ismét ki kell választania a programot és a beállításokat, majd meg kell nyomnia a **8** gombot.

MIUTÁN A PROGRAM VÉGET ÉRT

A mosógép automatikusan leáll. Három villogó (0.00) jelenik meg a kijelzőn. A **8** gomb jelzőfénye kialszik. Pár percig hangjelzés hallható.
Ha olyan programot vagy opciót állított be, amely a dobban maradó vízzel fejeződik be, a **7.10** ikon tovább világít. Az ajtó továbbra is zárva van. Az ajtó kinyitása előtt a vizet ki kell szivattyúzni. Ez idő alatt a víz leeresztéséig a dob rendszeres időközönként továbbra is forog.

Az alábbi utasításokat követve eressze le a vizet:
1. Forgassa a programválasztó gombot ◯ állásba.
2. Válassza a szivattyúzás vagy a centrifugálás programot.
3. A megfelelő gombok megnyomásával csökkentse a centrifugálási sebességet, ha szükséges.
4. Nyomja meg a **8** gombot.

Miután a program véget ért, néhány perc elteltével a **7.10** ikon eltűnik. Az ajtó nyitható. Forgassa a programválasztó gombot kikapcsolt ◯ állásba a mosógép kikapcsolásához.
Szedje ki a ruhákat a dobból, és alaposan ellenőrizze, hogy a dob üres-e. Ha nem kíván további mosást végezni, zárja el a vízcsapot. Hagyja nyitva az ajtót a penész vagy a kellemetlen szagok képződésének megelőzéséhez.

Készenlét: Miután a program befejeződött, néhány másodperc elteltével az energiatakarékos rendszer bekapcsol. A kijelző fényereje lecsökken. Bármely gombot megnyomva a készülék kilép az energiatakarékos állapotból.

HASZNOS JAVASLATOK ÉS TANÁCSOK

A MOSNIVALÓ SZÉTVÁLOGATÁSA

Kövesse az egyes ruhaneműn található mosási útmutatást és a gyártó cég mosási útmutatásait. A következők szerint különítse el a ruhaneműket: fehér, színes, műszálas, kényes és gyapjúruhák.

HŐMÉRSÉKLET

95° vagy 90°	az átlagosan szennyezett fehér lenvászon és pamutruhák (pl. konyharuhák, törülközők, asztalterítők, lepedők stb.) mosásához
60°/50°	a nem színeresztő, közepesen szennyezett színes lenvászon, pamut és műszálas ruhaneműk (pl. ingek, pizsamák, hálóingek stb.), illetve enyhén szennyezett fehér pamutruhák (pl. fehérneműk) mosására
40°-30°-Hideg	kényes ruhadarabok (pl. függönyök), vegyes ruhanemű, így műszálas és gyapjúanyagok, amelyek címkéjén ez áll: "tiszta új gyapjú, gépben mosható, nem megy össze"

TEENDŐK A RUHANEMŰK BEHELYEZÉSE ELŐTT

Ne mossa együtt a fehér és a színes ruhákat; a fehér ruhák a mosás során elveszíthetik "fehérségüket".
A színes új ruhák az első mosásnál engedhetik a színüket, ezért célszerű az első alkalommal elkülönítve mosni őket.
Ellenőrizze, hogy a ruhaneműkben ne maradjanak fémtárgyak (pl. hajcsatok, biztosítótűk, kitűzők).
Gombolja be a párnahuzatokat, húzza össze a cipzárakat, kapcsolja be a kapcsokat. Az öveket és a hosszú szalagokat kösse össze.
Mosás előtt távolítsa el a makacs foltokat. A különösen piszkos helyeket esetleg valamilyen speciális mosószerrel dörzsölje át. A függönyöket különös óvatossággal kezelje. Vegye le róluk a kapcsokat, vagy zsákban, hálóban mossa őket.

MAXIMÁLIS TÖLTETEK

A ruhaneműk mennyiségére vonatkozó útmutatás a mosási programtáblázatokban található.

Általános szabályok:
- **Pamut, lenvászon:** töltse tele a dobot, de ne tömje meg túlzottan.
- **Műszál:** csak a dob feléig töltse meg;
- **Kényes ruhaneműk** és **gyapjú:** a dob egyharmadáig.

A megadott maximális mennyiséggel optimális víz- és energiafelhasználás érthető el. Erősen szennyezett ruhanemű esetében csökkentse a megadott mennyiséget.

A RUHANEMŰK SÚLYA

Az alább felsorolt súlyok csak tájékoztató jellegűek:

Az alább felsorolt súlyok csak tájékoztató jellegűek:	
fürdőköpeny	1200 g
paplanhuzat	700 g
férfimunkaköpeny	600 g
lepedő, férfipizsama	500 g
terítő	250 g
párnahuzat, frottírtörülköző, hálóing, férfi ing	200 g
konyharuha, női alsónemű, terítő, blúz, alsónadrág	100 g

FOLTOK ELTÁVOLÍTÁSA

Előfordulhat, hogy a makacs foltokat nem lehet csak vízzel és mosószerrel eltávolítani. Célszerű a mosás előtt külön kezelésnek alávetni őket.

Vér: a még friss foltot hideg vízzel mossa. Ha a folt már megszáradt, áztassa be a ruhát éjszakára speciális mosószert tartalmazó vízbe, majd dörzsölje át benne.

Olajfesték: nedvesítse meg a foltot mosóbenzinnel, majd puha ruhára helyezve itassa fel; ismételje meg többször a műveletet.

Megszáradt zsírfolt: nedvesítse meg terpentinnel a foltot, majd puha felületre helyezve ujjbegyével, egy pamutanyag segítségével itassa fel.

Rozsdafolt: melegen oldott oxálsóval vagy valamilyen hideg rozsdatisztítóval kezelje. Bánjon óvatosan a régebbi keletű rozsdafoltokkal, mert azok már megtámadták a cellulózszerkezetet, így az anyag könnyen kilyukadhat.

Penészfolt: fehérítőszerrel tisztítsa, melyet alapos öblítés kövessen. Ily módon csak a fehér, illetve a klórra nem érzékeny színes ruhaneműk tisztíthatók.

Fű: mosószerrel kissé kenje be az anyagot, majd kezelje hígított hipoklorittal (csak a klórral szemben ellenálló fehér és színes ruhaneműk esetében).

Golyóstoll és ragasztó: nedvesítse meg a foltot acetonnal [1)], majd puha ruhára helyezve itassa fel; ismételje meg.

Rúzs: a fentiek szerint nedvesítse meg a foltot acetonnal, majd kezelje alkohollal. Az esetlegesen megmaradó nyomokat hipoklorittal tüntesse el.

Vörösbor: hagyja mosószeres vízben ázni, majd ecet- vagy citromsavval kezelje a foltot, végül öblítse ki. Az esetlegesen megmaradó nyomokat hipoklorittal tüntesse el.

Tinta: a tinta összetételétől függően nedvesítse be előbb acetonnal [1)], majd ecetsavval; a fehér ruhaneműn esetlegesen visszamaradó nyomokat hipoklorittal tisztítsa meg, majd jól öblítse át.

Kátrányfolt: előbb folttisztítóval, alkohollal vagy benzinnel kezelje, majd a végén tisztítópasztával dörzsölje át.

MOSÓSZEREK ÉS ADALÉKANYAGOK

A mosás minősége a mosószer kiválasztásától és helyes adagolásától függ. A helyes adagolás a pazarlás elkerülését és a környezet védelmét jelenti.

Annak ellenére, hogy a mosószerek biodegradábilisak, olyan elemeket is tartalmaznak, amelyek károsítják a természet kényes ökológiai egyensúlyát.

A mosószer kiválasztása függ az anyag fajtájától (kényes, gyapjú, pamut stb.), színétől, a mosás hőfokától és a szennyezettség mértékétől.

Ehhez a mosógéphez valamennyi forgalomban lévő mosószer felhasználható:
- mosópor valamennyi anyagtípushoz
- mosópor finomtextil (max. 60°C-os) és gyapjú mosáshoz
- folyékony mosószerek valamennyi anyagfajtához, elsősorban az alacsony hőfokú (max. 60°C-os) programokhoz, illetve a csak gyapjú mosására szolgáló speciális mosószerek.

A mosószert és az esetlegesen alkalmazott adalékanyagokat a mosásprogram kezdete előtt kell a megfelelő rekeszbe önteni.

1) műselymet ne tisztítson acetonnal

Ha folyékony mosószert használ, előmosás **nélküli** programot kell választania.
A készülék átforgató rendszere a koncentrált mosószerek optimális felhasználását teszi lehetővé.
Az adalékanyagok mennyiségének megválasztásához kövesse a gyártó útmutatásait, és semmiképpen **ne lépje túl a mosószer-adagoló rekeszben látott "MAX" jelölést**.

VÍZKEMÉNYSÉGI FOK

A víz keménységét az ún. keménységi szint szerint osztályozzák. Erre vonatkozó információt az adott vízműtől vagy az illetékes önkormányzattól lehet kérni.

Vízlágyítót kell alkalmazni, amikor a víz keménységi foka közepes vagy magas (a II. vízkeménységi fokozattól). Kövesse a gyártó utasításait. Ezután a mosószer mennyiségét mindig az I. vízkeménységi foknak (= lágy) megfelelően lehet beállítani.

Szint	Jellemző	Vízkeménységi fok	
		Német °dH	Francia °T.H.
1	lágy	0-7	0-15
2	közepes	8-14	16-25
3	kemény	15-21	26-37
4	nagyon kemény	> 21	> 37

MOSÁSI PROGRAMOK

Program Maximális és minimális hőmérséklet Ciklus leírása Maximális centrifugálási sebesség Maximális ruhatöltet Ruhanemű típusa	Kiegészítő funkciók	Mosószer adagoló
Pamut 90° – Hideg Főmosás – öblítések Maximális centrifugálási sebesség: 1400 ford./perc Max. töltet: 7 kg – Csökkentett töltet: 3 kg[1)] **Fehér és színes pamut** (közepesen szennyezett ruhadarabok).	CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG CSÖKKENTÉSE ÖBLÍTÉS TARTÁS NINCS CENTRIFUGÁLÁS HALK CIKLUS VASALÁSKÖNNYÍTÉS EXTRA ÖBLÍTÉS TIME MANAGER	II
+ **Pamut + Előmosás** 90° – Hideg Előmosás – Főmosás – Öblítések Maximális centrifugálási sebesség: 1400 ford./perc Max. töltet: 7 kg – Csökkentett töltet: 3 kg[1)] **Fehér vagy színes pamut** előmosási fázissal (erősen szennyezett ruhadarabok).	CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG CSÖKKENTÉSE ÖBLÍTÉS TARTÁS NINCS CENTRIFUGÁLÁS HALK CIKLUS VASALÁSKÖNNYÍTÉS EXTRA ÖBLÍTÉS TIME MANAGER	I [2)] II

Program **Maximális és minimális hőmérséklet** **Ciklus leírása** **Maximális centrifugálási sebesség** **Maximális ruhatöltet** **Ruhanemű típusa**	**Kiegészítő funkciók**	**Mosószer adagoló**
Műszál 60° – Hideg Főmosás – öblítések Maximális centrifugálási sebesség: 900 ford./perc Max. töltet: 3 kg – Csökkentett töltet: 1.5 kg[1)] **Műszálas vagy kevert szálas szövetek** mérsékelten szennyezett ruhadarabok.	CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG CSÖKKENTÉSE ÖBLÍTÉS TARTÁS NINCS CENTRIFUGÁLÁS HALK CIKLUS VASALÁSKÖNNYÍTÉS EXTRA ÖBLÍTÉS TIME MANAGER	II
+ I **Műszál + Előmosás** 60° – Hideg Előmosás – Főmosás – Öblítések Maximális centrifugálási sebesség: 900 ford./perc Max. töltet: 3 kg – Csökkentett töltet: 1.5 kg[1)] **Műszálas vagy kevert szálas szövetek** előmosási fázissal (erősen szennyezett ruhadarabok).	CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG CSÖKKENTÉSE ÖBLÍTÉS TARTÁS NINCS CENTRIFUGÁLÁS HALK CIKLUS VASALÁSKÖNNYÍTÉS EXTRA ÖBLÍTÉS TIME MANAGER	I [2)] II
Kímélő 40° – Hideg Főmosás – öblítések Maximális centrifugálási sebesség: 700 ford./perc Max. töltet: 3 kg - Csökkentett töltet: 1.5 kg [1)] **Kényes szövetek** mérsékelten szennyezett kényes darabok.	CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG CSÖKKENTÉSE ÖBLÍTÉS TARTÁS NINCS CENTRIFUGÁLÁS HALK CIKLUS EXTRA ÖBLÍTÉS TIME MANAGER	II
Centrifugálás Szivattyúzás és hosszú centrifugálás Maximális centrifugálási sebesség: 1400 ford./perc Max. töltet: 7 kg Külön centrifugálás kézzel mosott ruhaneműk számára és olyan programokhoz, amelyek tartalmazzák az Öblítés tartás vagy a Halk ciklus kiegészítő funkciót. A megfelelő gomb megnyomásával kiválaszthatja a ruhatípusnak megfelelő centrifugálási sebességet.	CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG CSÖKKENTÉSE	
Szivattyúzás Víz leeresztése Max. töltet: 7 kg Az Öblítés tartás vagy a Halk ciklus kiegészítő funkciókat tartalmazó programok utolsó öblítővizének leeresztésére szolgál.		

Program **Maximális és minimális hőmérséklet** **Ciklus leírása** **Maximális centrifugálási sebesség** **Maximális ruhatöltet** **Ruhanemű típusa**	**Kiegészítő funkciók**	**Mosószer adagoló**
Öblítés Öblítés Maximális centrifugálási sebesség: 1400 ford./perc Max. töltet: 7 kg Ezzel a programmal kiöblítheti és kicentrifugálhatja a kézzel mosott pamut ruhaneműket. A gép 3 öblítést végez, ezt pedig egy utolsó hosszú centrifugálás követi. A centrifugálási sebesség csökkenthető.	CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG CSÖKKENTÉSE ÖBLÍTÉS TARTÁS NINCS CENTRIFUGÁLÁS HALK CIKLUS EXTRA ÖBLÍTÉS VASALÁSKÖNNYÍTÉS	
Vegyes 20°[3] 20° Főmosás – Öblítések – Centrifugálás Maximális centrifugálási sebesség: 900 ford./perc Max. töltet: 3 kg Speciális program mérsékelten szennyezett pamuthoz, műszálas vagy kevert szálas szövetekhez. Válassza ezt a programot az energiafogyasztás csökkentéséhez. Ügyeljen arra, hogy a mosószer alacsony hőmérséklethez legyen alkalmas, a megfelelő mosási eredmény érdekében.	CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG CSÖKKENTÉSE ÖBLÍTÉS TARTÁS EXTRA ÖBLÍTÉS	II
Selyem 30° – Hideg Főmosás – öblítések Maximális centrifugálási sebesség: 700 ford./perc Max. töltet: 1 kg Kímélő mosási program, amely selyem és kevertszálas ruhadarabokhoz alkalmas.	CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG CSÖKKENTÉSE ÖBLÍTÉS TARTÁS NINCS CENTRIFUGÁLÁS HALK CIKLUS	II
Kézi mosás 40° – Hideg Főmosás – öblítések Maximális centrifugálási sebesség: 1000 ford./perc Max. töltet: 2 kg Speciális program „kézi mosás” kezelési címkével ellátott kényes szövetek számára.	CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG CSÖKKENTÉSE ÖBLÍTÉS TARTÁS NINCS CENTRIFUGÁLÁS HALK CIKLUS	II
Gyapjú 40° – Hideg Főmosás – öblítések Maximális centrifugálási sebesség: 1000 ford./perc Max. töltet: 2 kg Gépben mosható gyapjúhoz, valamint kézzel mosható gyapjúhoz és kényes szövetekhez való mosási program. **Megjegyzés**: A túl kevés ruha vagy túl nagy tömegű darabok kiegyensúlyozatlanságot okozhatnak. Ha a készülék nem hajtja végre az utolsó centrifugálási fázist, tegyen be további darabokat, vagy rendezze el újra a töltetet kézzel, majd válassza ki a centrifugálási programot.	CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG CSÖKKENTÉSE ÖBLÍTÉS TARTÁS NINCS CENTRIFUGÁLÁS HALK CIKLUS	II

Program **Maximális és minimális hőmérséklet** **Ciklus leírása** **Maximális centrifugálási sebesség** **Maximális ruhatöltet** **Ruhanemű típusa**	**Kiegészítő funkciók**	**Mosószer adagoló**
ECO + **Pamut Eco + Előmosás** 90 °- 40° Előmosás – Főmosás – Öblítések Maximális centrifugálási sebesség: 1400 ford./perc Max. töltet: 7 kg **Fehér vagy színes pamut** előmosási fázissal. Ez a program normál mértékben szennyezett, foltos pamutruhákhoz választható. A mosás alacsonyabb hőmérsékleten történik, a mosás időtartama pedig meghosszabbodik.	CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG CSÖKKENTÉSE ÖBLÍTÉS TARTÁS NINCS CENTRIFUGÁLÁS HALK CIKLUS VASALÁSKÖNNYÍTÉS EXTRA ÖBLÍTÉS	2)
ECO 4) **Pamut Eco** 90° - 40° Főmosás – öblítések Maximális centrifugálási sebesség: 1400 ford./perc Max. töltet: 7 kg **Fehér és színtartó pamut**. Ez a program enyhén vagy normál mértékben szennyezett pamut ruhadarabokhoz választható. A mosás alacsonyabb hőmérsékleten történik, a mosás időtartama pedig meghosszabbodik. Ez lehetővé teszi a jó mosási hatékonyság elérését fokozott energiatakarékosság mellett.	CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG CSÖKKENTÉSE ÖBLÍTÉS TARTÁS NINCS CENTRIFUGÁLÁS HALK CIKLUS VASALÁSKÖNNYÍTÉS EXTRA ÖBLÍTÉS	
O = KI Az éppen folyamatban lévő program törléséhez vagy a készülék kikapcsolásához.		

*1) Ha a **9** gomb megnyomásával kiválasztja a Szupergyors funkciót, javasoljuk, hogy csökkentse a maximális töltetet a megadott értékeknek megfelelően. Teljes töltettel is moshat, de a tisztítás így nem lesz tökéletes.*

2) Ha folyékony mosószert használ, ELŐMOSÁS nélküli programot kell választania.

3) A készülék lefuttat egy rövid melegítési fázist, ha a víz hőmérséklete 20 °C-nál alacsonyabb. A készülék a „hideg" hőmérsékletbeállítást jeleníti meg.

*4) **Nem Oroszország részére.***
***STANDARD PROGRAMOK az energiacímke fogyasztási értékei számára.** A 1061/2010 sz. jogszabály értelmében ezek a programok a «Normál 60 °C-os pamut programnak» és a «Normál 40 °C-os pamut programnak» felelnek meg. Ezek a leghatékonyabb programok a normál szennyezettségű pamut ruhák mosásához, ami a vízfelhasználást és az energiafogyasztást illeti.*
Megfelelő mosási eredményekhez és az energiafogyasztás csökkentéséhez válassza ezt a programot. A mosóprogram ideje hosszabb.

A mosási fázis tényleges hőmérséklete eltérhet a beállított program-hőmérséklettől.

FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK

A címkén szereplő adatok tájékoztató jellegűek. Az értékek különböző okok miatt változhatnak, pl. a ruhanemű jellege és mennyisége, a víz és a környezeti hőmérséklet függvényében.

Programok	Töltet (kg)	Energiafogyasztás (kWh)	Vízfogyasztás (liter)	Program hozzávetőleges időtartama (perc)	Fennmaradó nedvesség (%)[1)]
Pamut 60 °C	7	1.2	53	140	52
Pamut 40 °C	7	0.7	53	130	52
Műszál 40 °C	3	0.5	40	80	35
Kímélő 40 °C	3	0.55	55	65	35
Gyapjú/Kézi mosás 30 °C	2	0.25	58	50	30
Szabványos pamut program					
Szabványos pamut 60 °C	7	0.86	46	189	52
Szabványos pamut 60 °C	3.5	0.77	36	177	52
Szabványos pamut 40 °C	3.5	0.51	38	160	52

1) a centrifugálási fázis végén.

Kikapcsolt állapotban (W)	Bekapcsolva hagyva (W)
0.10	0.98

A fenti táblázatokban szereplő adatok megfelelnek az EU 1015/2010 számú tanácsi rendelkezésének, mely a 2009/125/EC számú irányelvet teljesíti.

ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

⚠ **Vigyázat** Le kell választania a készüléket az elektromos hálózatról, mielőtt bármilyen tisztítási vagy karbantartási munkát végezne.

VÍZKŐTLENÍTÉS

A használt víz rendszerint tartalmaz vízkövet. Jó elképzelés az, ha időközönként vízlágyítószert használ a mosógépben. Alkalmazza ezt bármilyen ruhanemű mosása nélkül, és a vízlágyító gyártójának útmutatásai szerint. Ez segíteni fog a vízkőlerakódások kialakulásának megelőzésében.

MINDEN MOSÁS UTÁN

Hagyja egy ideig nyitva az ajtót. Ez segít megelőzni a penészesedést és a kellemetlen szagok kialakulását a készülék belsejében. Ha a mosás után az ajtót nyitva hagyja, azzal az ajtótömítés védelmét is elősegíti.

KARBANTARTÁSI MOSÁS

Alacsony hőmérsékletű mosásokkal lehetséges a dob belsejében lévő maradványlerakódások eltávolítása.

Javasoljuk, hogy rendszeresen végezzen karbantartási mosást.
Karbantartási mosás futtatása:

- A dobban nem lehet semmilyen ruhanemű.
- Válassza ki a legmelegebb pamutmosási programot.
- Normál mennyiségű mosószert használjon, ami biológiai tulajdonságokkal rendelkező por legyen.

KÜLSŐ TISZTÍTÁS

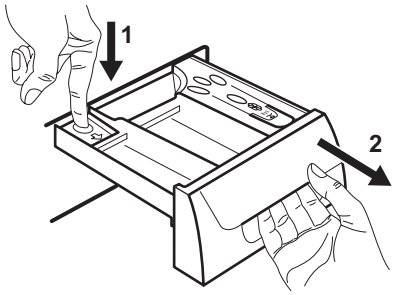
A készülék külső felületét csak vízzel és szappannal tisztítsa meg, majd törölje alaposan szárazra.

Fontos A készülékház tisztításához ne használjon alkoholt, oldószert vagy más hasonló terméket.

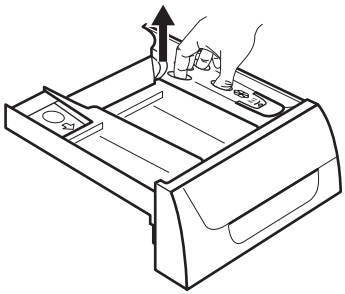
A MOSÓSZERTARTÓ TISZTÍTÁSA

A mosószertartót rendszeresen tisztítani kell.
A mosópor és az adalékanyagok adagolófiókját rendszeresen tisztítani kell.

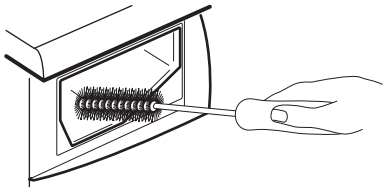
A reteszt lefele nyomva és a fiókot kifelé húzva vegye ki a mosószertartót.



Mossa le csap alatt, hogy eltávolítsa az esetleges mosópor-lerakódásokat.
A tisztítás megkönnyítése érdekében az adalékszereknek fenntartott rekesz felső része kivehető. Mossa le az összes részt vízzel.



A mosószertartó rekeszt kefével tisztítsa meg.



MOSÓDOB

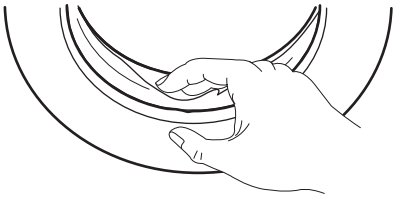
Rozsdásodások alakulhatnak ki a dobban a mosnivalóval bekerülő korrozív hatású tárgyak vagy a vasat tartalmazó csapvíz miatt.

Fontos Ne tisztítsa a mosódobot savas vízkőmentesítő szerrel, klórtartalmú súrolószerrel vagy acélgyapottal.

1. A dobban lévő rozsdásodásokat rozsdamentes acél tisztítására alkalmas tisztítószerrel távolítsa el.
2. Futtasson le egy mosási ciklust ruhanemű nélkül, hogy eltávolítsa a tisztítószerek esetleges maradványait.
   Program: Rövid pamut program maximális hőmérsékleten, és töltsön be kb. 1/4 mérőpohár mosószert.

AZ AJTÓ TÖMÍTÉSE

Időről időre ellenőrizze az ajtó körüli tömítést, és vegyen ki minden dolgot a mélyedésekből.



LEERESZTŐ SZIVATTYÚ

A szivattyút rendszeresen ellenőrizni kell, különösen, ha:

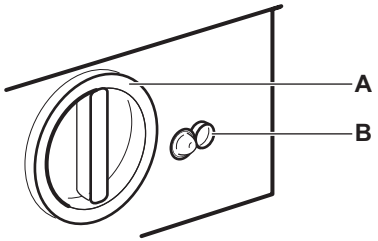
- a készülék nem üríti ki a vizet, és/vagy nem centrifugál;
- a készülékből furcsa zaj hallható a víz ürítése közben, mely a kivezető szivattyút elzáró tárgyak jelenlétének tudható be, mint biztosítótűk, érmék stb;
- probléma merül fel a vízleeresztésnél (további részletekért lásd a “Mit tegyek, ha...” részt).

⚠ **Vigyázat** A szivattyúfedél kicsavarozása előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápkábelt a fali csatlakozóaljzatból.

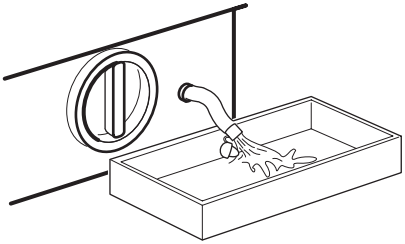
A következők szerint járjon el:

1. Húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.

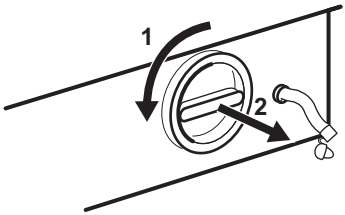
2. Szükség esetén várja meg, amíg a víz kihűl.



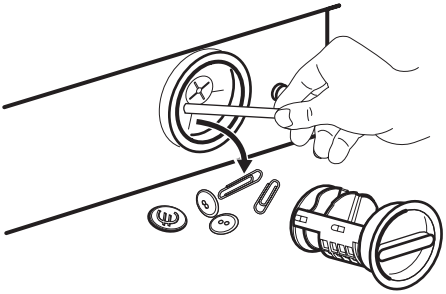
3. Helyezzen egy edényt a szivattyú alá, amelybe a gépből távozó víz folyhat.
4. Akassza ki a vízelvezető csövet (**B**), tegye az edénybe, és vegye le róla a dugófedelet

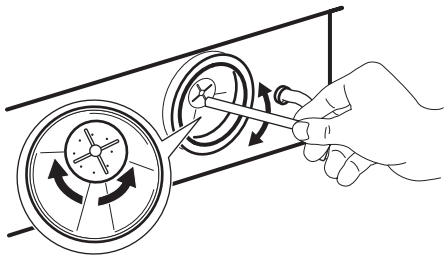


5. Amikor már nem folyik belőle víz, csavarja le a szivattyú fedelét (**A**) az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva, és vegye ki a szűrőt. Szükség esetén használjon egy fogót. Tartson kéznél egy rongyot, amivel felitathatja a vizet, amely a fedél eltávolításakor távozhat a gépből.
   Tisztítsa meg a szűrőt folyóvíz alatt, hogy eltávolítson belőle minden szöszt.

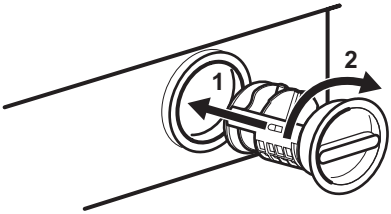


6. Távolítsa el a szivattyúházból és a szivattyú lapátkerekéről az idegen tárgyakat és szöszöket.
   Figyelmesen ellenőrizze, hogy a szivattyú lapátkereke forog-e (szaggatottan forog). Ha nem forog, lépjen kapcsolatba a szervizközpontjával.





7. Tegye vissza a dugót a szivattyú tartalék kivezető csövére, majd helyezze vissza a helyére a csövet.
8. Helyezze vissza a szűrőt a szivattyúba a speciális vezetősínekbe. Jól csavarja vissza a szivattyú fedelét az óramutató járásával megegyező irányba forgatva.



⚠ Vigyázat

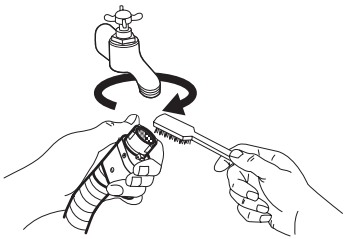
Működés közben, illetve a kiválasztott programtól függően forró víz lehet a szivattyúban.
Soha ne távolítsa el a szivattyú fedelét a mosási ciklus közben: mindig várja meg,

amíg a készülék befejezi a mosási ciklust, és leereszti a vizet. Amikor visszahelyezi a szivattyúfedelet, győződjön meg arról, hogy megfelelően megszorította-e, hogy a víz ne szivárogjon, és kisgyermekek ne tudják azt eltávolítani.

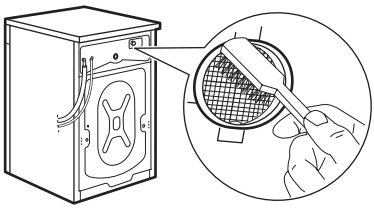
A VÍZBEVEZETŐ SZŰRŐK TISZTÍTÁSA

Ha azt észleli, hogy a mosógép nem vesz fel vizet a mosáshoz, ellenőrizze, hogy nem záródott-e el a befolyócső szűrője.

1. Zárja el a vízcsapot.
2. Csavarja le a befolyócsövet.
3. Tisztítsa meg a csőben lévő szűrőt egy kemény sörtéjű kefével.



4. Csavarja vissza a csövet a csapra.
5. Csavarja le a csövet a gépről. Tartson a közelben egy törlőruhát, mert némi víz kifolyhat.
6. Tisztítsa meg a szelepben lévő szűrőt egy kemény sörtéjű kefével vagy egy ruhadarabbal.



7. Csavarja vissza a csövet a gépre, és ügyeljen arra, hogy a csatlakozás szoros legyen.
8. Nyissa ki a vízcsapot.

FAGYVESZÉLY

Ha a gépet olyan helyen állították fel, ahol a hőmérséklet 0°C alá süllyedhet, a következők szerint járjon el:

1. Zárja el a vízcsapot.
2. Csavarja le a befolyócsövet.
3. Helyezze a szivattyú kivezető csövének a végét és a befolyócső végét a padlózatra elhelyezett edénybe, és vezesse ki a vizet.
4. Csavarja vissza a befolyócsövet, és helyezze vissza a helyére a szivattyú kivezető csövét, ügyelve arra, hogy lezárja az erre szolgáló dugóval.
5. Amikor újra használni kívánja a gépet, győződjön meg arról, hogy a környezeti hőmérséklet meghaladja a 0°C-ot.

VÍZ KIÜRÍTÉSE SZÜKSÉG ESETÉN

Ha a gép nem üríti ki a vizet, a következőket kell tenni:

1. Húzza ki a dugót a konnektorból.
2. Zárja el a vízcsapot.
3. Szükség esetén várja meg, amíg a mosóvíz kihűl.
4. Tegyen egy edényt a padlózatra, és helyezze bele a kivezető cső végét. Vegye le róla a dugót. A víz a gravitáció miatt belefolyik az edénybe. Amikor az edény megtelik, tegye vissza a sapkát a csőre. Ürítse ki az edényt. Addig ismételje ezt az eljárást, amíg még folyik víz a gépből.
5. Ha szükséges, a fent leírt módon tisztítsa meg a szivattyút.
6. Tegye vissza a dugót, és akassza vissza a kivezető csövet;
7. Csavarja vissza ismét a szivattyúfedelet.

Fontos Minden egyes alkalommal, amikor a vizet a kivezető csövön keresztül kiüríti, ezt követően kb. 2 liter vizet a mosószertartó főmosás szerinti rekeszébe kell önteni, majd le kell futtatni a vízleeresztő programot. Ez működésbe hozza az **ECO** szelepegységet, amellyel elkerülheti, hogy a mosószer egy része a következő mosáskor felhasználatlanul maradjon a gépben.

MIT TEGYEK, HA...

Bizonyos problémák az egyszerű karbantartás hiánya vagy mulasztások miatt következnek be, ezek szerelő kihívása nélkül is könnyen orvosolhatók. Kérjük, a helyi szerviz megkeresése előtt végezze el az alább felsorolt ellenőrzéseket.
Előfordulhat, hogy a gép működése közben a **8** gomb **piros** jelzőfénye villogni kezd, és a következő riasztási kódok egyike megjelenik a kijelzőn, és hangjelzés hallható 20 másodpercenként, jelezve, hogy a gép nem működik:

- E10 : baj van a vízellátással.
- E20 : baj van a víz elvezetésével.
- E40 : nyitva az ajtó.

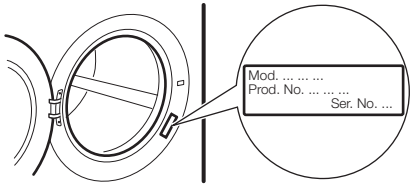
A probléma megszüntetését követően nyomja meg az **8** gombot a program újraindításához. Ha a probléma az összes ellenőrzés után is fennáll, forduljon a lakhelye szerinti szakszervizhez.

Hibajelenség	Lehetséges ok/megoldás
A mosógép nem indul el:	Az ajtó nincs becsukva. E40 • Zárja be jól az ajtót. A hálózati kábel csatlakozódugója nincs megfelelően csatlakoztatva a hálózati aljzatba. • Dugja a csatlakozódugaszt a hálózati aljzatba. Nincs feszültség a hálózati aljzatban. • Ellenőrizze lakásában az elektromos hálózatot. A főbiztosíték kiégett. • Cserélje ki a biztosítékot. A programkapcsoló nincs a megfelelő pozícióban és a **8** gombot nem nyomta meg. • Forgassa el a programkapcsolót, és nyomja meg újra a **8** gombot. Késleltetett indítás van beállítva. • Ha a ruhaneműt azonnal ki kell mosni, törölje a késleltetett indítást. A Gyermekbiztonsági zár be van kapcsolva. • Kapcsolja ki a Gyermekbiztonsági zárat.
A gép nem tölt be vizet:	A vízcsap zárva van. E10 • Nyissa ki a vízcsapot. A befolyócső összenyomódott vagy megtört. E10 • Ellenőrizze a befolyócső csatlakozását. Eltömődött a befolyócső szűrője. E10 • Tisztítsa meg a befolyócső szűrőjét. Az ajtó nincs jól becsukva. E40 • Zárja be jól az ajtót.
A készülék betölti a vizet, de rögtön ki is üríti:	A kifolyócső vége túl alacsonyan van. • Olvassa el «A víz leeresztése» fejezet ide vonatkozó bekezdését.
A gép nem ereszti le a vizet, és/vagy nem centrifugál:	A kifolyócső összenyomódott vagy megtört. E20 • Ellenőrizze a kifolyócső csatlakozását. Eldugult a leeresztő szűrője. E20 • Tisztítsa meg a lefolyószűrőt. Olyan opciót vagy programot választott, melynek végén a víz a dobban marad, vagy amely az összes centrifugálási fázist mellőzi. • Válassza a vízleeresztés vagy a centrifugálás programot. A ruhanemű eloszlása a dobban nem egyenletes. • Rendezze át a ruhaneműt.

Hibajelenség	Lehetséges ok/megoldás
Víz van a padlón:	Túl sok mosószert vagy nem megfelelő mosószert (túl sok hab keletkezik) használt a mosáshoz . • Csökkentse a mosószer mennyiségét, vagy használjon másikat. Ellenőrizze, hogy a befolyócső valamelyik illesztésnél nem szivárog-e. Ezt nem mindig lehet könnyen meglátni, mivel a víz a csövön folyik le; ellenőrizze, hogy nem párás-e. • Ellenőrizze a befolyócső csatlakozását. A befolyócső vagy a kifolyócső megsérült. • Cserélje ki egy újjal. A vészleeresztő csőre nem tették vissza a dugót, vagy a szűrőt nem megfelelően csavarták be a tisztítás után. • Tegye vissza a kupakot a vészürítő csőre, vagy csavarja be teljesen a szűrőt.
A mosás eredménye nem kielégítő:	Túl kevés vagy nem megfelelő mosószert használt. • Növelje a mosószer mennyiségét, vagy használjon másikat. Mosás előtt nem kezelte a makacs foltokat. • A makacs foltok kezelésére használjon a kereskedelemben kapható termékeket. Nem a megfelelő hőmérsékletet választotta ki. • Ellenőrizze, hogy a megfelelő hőmérsékletet választotta-e. Túl sok ruhát tett a készülékbe. • Csökkentse a ruhatöltetet.
Nem nyílik ki az ajtó:	A program még mindig fut. • Várja meg a mosási ciklus végét. Az ajtózár még nem oldott ki. • Várjon, amíg a fénye kialszik. Víz van a dobban. • A víz kiürítéséhez válassza a szivattyúzás vagy a centrifugálás programot.
A gép rezgése zajos:	A szállításhoz használt csavarokat és a csomagolást nem távolította el. • Ellenőrizze, hogy a készülék üzembe helyezése megfelelő-e. Nem állította be megfelelően a lábakat • Ellenőrizze, hogy a készülék szintezése megfelelő-e. A ruhanemű eloszlása a dobban nem egyenletes. • Rendezze át a ruhaneműt. Lehet, hogy túl kevés ruhanemű van a dobban. • Helyezzen be több ruhaneműt.
Későn indul a centrifugálás, illetve a gép egyáltalán nem centrifugál:	Az elektronikus kiegyensúlyozó rendszer megszakította a centrifugálást, mert a ruhanemű eloszlása a dobban nem volt egyenletes. A ruhanemű egyenletes elosztása a dob ellenkező irányba való forgatásával történik. Az egyensúly helyreállításához és a megfelelő centrifugálás beindításához lehet, hogy ezt többször meg kell ismételni. Ha a ruhanemű eloszlása 10 perc elteltével sem megfelelő a dobban, a gép nem végzi el a centrifugálást. Ebben az esetben rendezze át kézzel a ruhaneműt, és válassza ki a centrifugálás programot. • Rendezze át a ruhaneműt. A töltet túl kicsi. • Tegyen be további darabokat, rendezze át kézzel a töltetet, majd válassza ki a centrifugálás programot.

Hibajelenség	Lehetséges ok/megoldás
A gép szokatlan zajt bocsát ki:	A gépbe szerelt motor más hagyományos motortípusokhoz képest szokatlan zajt ad ki. Az új típusú motor lágyabb indítást biztosít, a ruhaneműt pedig egyenletesebben osztja el centrifugálás közben a dobban, ugyanakkor a készülék számára fokozott stabilitást nyújt.
Nem látható víz a dobban:	A modern technológián alapuló mosógépek rendkívül hatékonyan üzemelnek, nagyon kevés vizet használnak fel, ami a teljesítményüket nem befolyásolja.

Ha nem sikerül kijavítania vagy meghatároznia a problémát, forduljon szakszervizhez. A telefonálás előtt jegyezze fel a gép típusát, gyári számát és a vásárlás időpontját, mert ezeket a szakszerviz kérni fogja Öntől.



MŰSZAKI ADATOK

Méretek	Szélesség / magasság / mélység	596 / 820 / 544 mm
Elektromos csatlakoztatás	Feszültség Összteljesítmény Biztosíték Frekvencia	220-230 V 2000 W 10 A 50 Hz
Hálózati víznyomás	Minimum Maximum	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Szilárd részecskék és nedvesség behatolása elleni védelem foka		IPX4
Vízellátás [1)]		Hideg víz
Maximális töltet	Pamut	7 kg
Centrifugálási sebesség	Maximum	1400 f/perc

1) Csatlakoztassa a vízbefolyó-tömlőt egy 3/4"-os csavarmenetes csaphoz.

Márkajelzés	Electrolux	
Forgalmazó neve	Electrolux Lehel Kft 1142 Budapest Erzsébet kir.-né útja 87	
Modellnév	EWG 147540 W	
	Mértékegység	
Energiaosztály	(az **A+++** és **D** közötti skálán, ahol az A +++ - a leghatékonyabb és D - a legkevésbé hatékony)	A+++
Mosási hatékonyság	(az **A** és **G** közötti skálán, ahol A - nagyobb és G - kisebb teljesítményű)	A
Centrifugálási hatékonyság	(az **A** és **G** közötti skálán, ahol A - jobb és G - rosszabb)	B
Maradék nedvesség	%	52
Maximális centrifugálási sebesség	ford./perc	1400
Mosási töltet normál pamut program esetében	kg	7

Átlagos éves energiafogyasztás[1)]	kW	169
Átlagos éves vízfogyasztás[1)]	liter	8999
Mosóprogram zajszintje normál, 60°C-os pamut program esetében	dB/A	52
Centrifuga zajszintje normál, 60°C-os pamut program esetében	dB/A	73

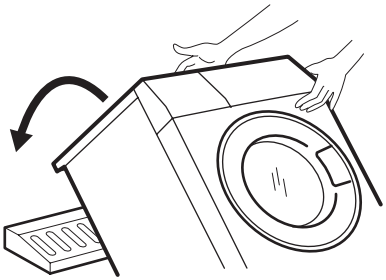
1) Az EN60456 szabványnak megfelel.

ÜZEMBE HELYEZÉS

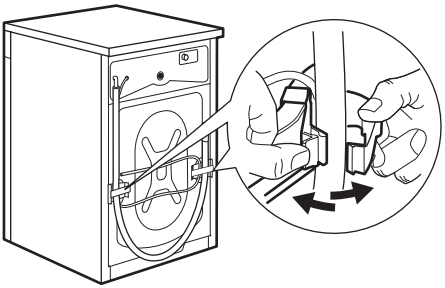
KICSOMAGOLÁS

A készülék használata előtt távolítsa el a szállításhoz használt csavarokat és a csomagolóanyagot.
Javasoljuk, hogy minden szállításhoz használt eszközt őrizzen meg esetleges későbbi szállítások idejére.

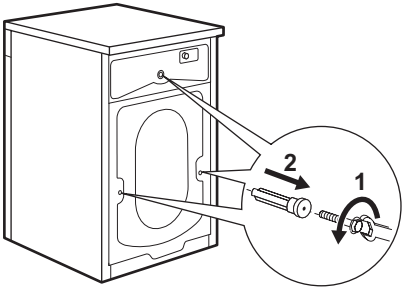
1. Miután eltávolított minden csomagolást, óvatosan fektesse a gépet a hátlapjára, és távolítsa el a mosógép alján található polisztirol blokkot.



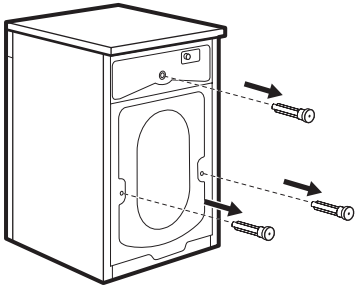
2. Vegye ki a hálózati tápkábelt és a kifolyócsövet a készülék hátlapján lévő csőtartókból.



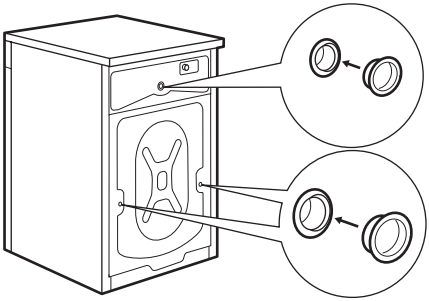
3. Csavarozza ki a három csavart.



4. Csúsztassa ki az ott található műanyag távtartókat.

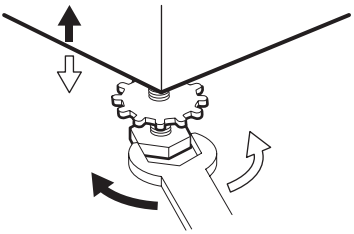


5. Dugaszolja be a kisebb felső lyukat és a két nagyot a megfelelő műanyag dugaszokkal, amelyek a kezelési kézikönyvet tartalmazó zacskóban vannak.



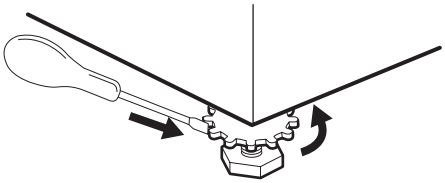
ELHELYEZÉS

A gépet egy kemény, egyenletes padlófelületen kell elhelyezni. Győződjön meg arról, hogy a gép körül a levegő áramlását ne akadályozza szőnyeg, padlószőnyeg stb. A gépnek nem szabad a konyha falához vagy bútoraihoz érni. Vízszintezze be a mosógépet a lábak emelésével vagy lesüllyesztésével. Lehetséges, hogy nehéz a lábak beállítása, mivel önzáró anyát tartalmaznak, de a gépnek vízszintesen és stabilan **KELL** állnia. Ha szükséges, használjon vízszintezőt a beállítás ellenőrzéséhez. Bármilyen szükséges módosítás csőkulccsal elvégezhető.



A pontos vízszintbe állítás megelőzi a vibrációt, a zajt és a készülék elmozdulását az üzemelés alatt.

⚠ **Figyelem** Ne helyezzen a gép alá kartont, fát vagy hasonló anyagot a padlózat esetleges szinteltérésének a kiegyenlítésére. A készülék kiszintezése után szorítsa meg a záróanyákat.

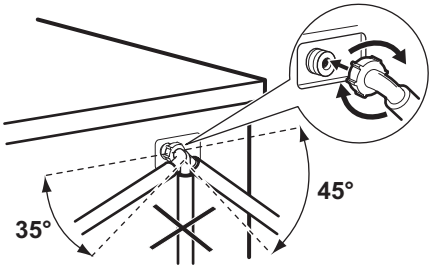


VÍZELLÁTÁS

Egy befolyócső mellékelve van, és az a mosógép dobjában található. Ne használja a korábbi mosógépről származó befolyócsövet a vízvezetékhez való csatlakozásra.

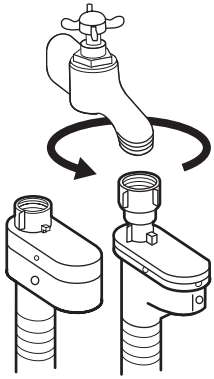
Fontos A készüléket a hidegvíz-vezetékhez kell csatlakoztatni.

1. Nyissa ki a kerek ajtót, és vegye ki a befolyócsövet.
2. Csatlakoztassa a csövet a csatlakozóelemmel a mosógéphez. Ne helyezze el a befolyócsövet lefelé. A vízcsap helyzetétől függően a csövet balra vagy jobbra szögben vezesse el.



3. A szorítógyűrű meglazításával állítsa be helyesen a csövet. Miután beállította a befolyócsövet, ügyeljen arra, hogy megszorítsa ismét a szorítógyűrűt a szivárgások megelőzése érdekében.

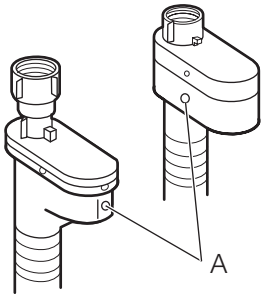
4. Csatlakoztassa a befolyócsövet egy 3/4"-os csavarmenetes csaphoz. Mindig a készülékhez mellékelt csövet használja.



A befolyócsövet nem szabad meghosszabbítani. Ha a cső túl rövid lenne, és nem óhajtja a csapot áthelyezni, egy másik, erre a célra szolgáló hosszabb, komplett csövet kell venni.

AQUASTOP ESZKÖZ

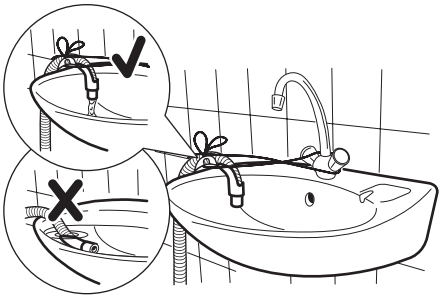
A befolyócső aquastop eszközzel van felszerelve, amely védelmet nyújt a csőből való vízszivárgás okozta károk ellen, amely szivárgások a cső természetes elöregedése miatt alakulhatnak ki. Ezt a hibát egy piros szektor jelzi az **"A"** ablakban. Amennyiben ez történik, zárja el a vízcsapot, és forduljon a szervizközponthoz, hogy cseréljék ki a csövet.



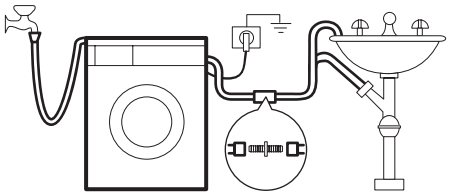
VÍZKIVEZETÉS

A kifolyócsövet három különböző módon lehet elhelyezni.

- **A mosdókagyló szélére helyezve** a géphez mellékelt műanyag könyökcső segítségével. Ez esetben fontos, hogy a cső meghajlított része vízleeresztés közben ne csússzon le a peremről. Ennek érdekében a csaphoz vagy a falhoz rögzítheti azt (például egy darab spárgával).



- **A mosdókagyló kivezetésének egyik leágazásához csatlakoztatva.** Ennek a leágazásnak a szagelzáró fölött kell elhelyezkednie oly módon, hogy a cső könyök része legalább 60 cm-re legyen a talajtól.
- **Vízlefolyó hálózatra**, ahol a bekötésnek legalább 60 és legfeljebb 90 cm magasan kell elhelyezkednie. A kifolyócső végének mindig levegőznie kell, azaz a lefolyócső belső átmérőjének meg kell haladnia a kifolyócső külső átmérőjét. A kifolyócsövön nem lehetnek törések.



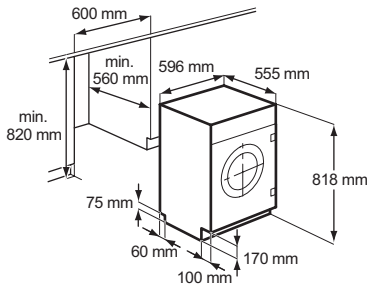
A kifolyócső hossza nem haladhatja meg a maximális 4 métert. További kifolyócsövet és illesztőelemet a helyi szervizben szerezhet be.

BEÉPÍTÉS

ÁTTEKINTÉS

Ezt a készüléket konyhabútorba történő beépítésre tervezték. A mélyedésnek az **1**. ábrán feltüntetett méretűnek kell lennie.

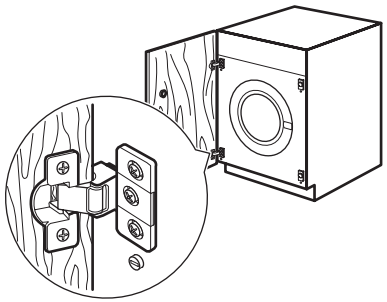
1. ábra



Az ajtó előkészítése és összeszerelése

A készülék eredetileg úgy van előkészítve, hogy jobbról balra nyíló ajtóval kerül összeszerelésre (**2**. ábra).

2. ábra



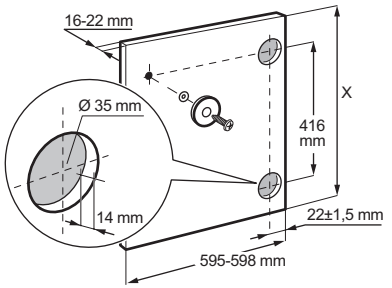
a) Ajtó

Az ajtó méretei a következő értékek között legyenek:

- szélesség: 595-598 mm
- vastagság: 16-22 mm

A magasság (**X**) a szomszédos bútorelem alapzatának magasságától függ (**3**. ábra).

3. ábra



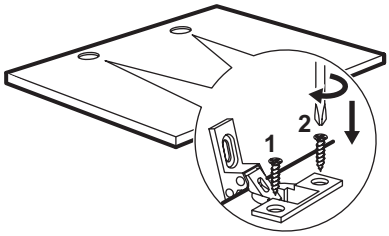
b) Forgópántok

A forgópántok felszereléséhez két (35 mm átmérőjű, a bútorajtó vastagságától függően 12,5-14 mm mély) lyukat kell fúrni az ajtó belső felén. A furatok közötti távolságnak 416 mm-nek kell lennie.

Az ajtó felső szélétől a furat közepéig terjedő távolság a szomszédos bútor méreteitől függ.

A forgópántok ajtóra rögzítése a készülékhez mellékelt **1** és **2** jelű facsavarok segítségével történik (**4**. ábra).

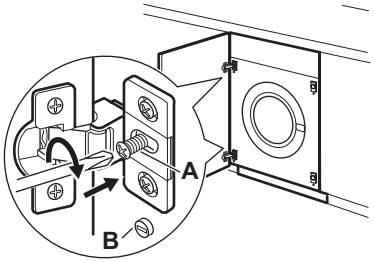
4. ábra



c) Az ajtó felszerelése
Rögzítse a forgópántokat a készülékhez az M5x15 méretű csavarok segítségével. A forgópántok beigazíthatók úgy, hogy kompenzálják az ajtó esetleges egyenetlen vastagságát.
Az ajtó tökéletes beigazításához meg kell lazítani az **A** jelű csavart, majd igazítsa be az ajtót, és húzza meg ismét a csavart (**5**. ábra).

⚠ **Vigyázat** A **B** jelű csavart nem szabad eltávolítani (**5**. ábra).

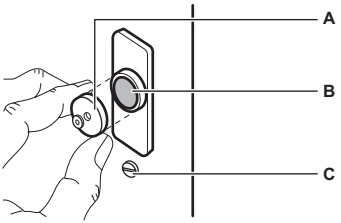
5. ábra



d) Ellenmágnes
A készülék elő van készítve az ajtó mágneses zárásához.
Az eszköz megfelelő működésének biztosításához az szükséges, hogy felcsavarozza az **A** jelű ellenmágnest (fémkorong + gumigyűrű) az ajtó belső oldalára. Helyzete meg kell, hogy feleljen a készüléken lévő **B** jelű mágnesnek (lásd: **6**. ábra).

⚠ **Vigyázat** A **C** jelű csavart nem szabad eltávolítani!

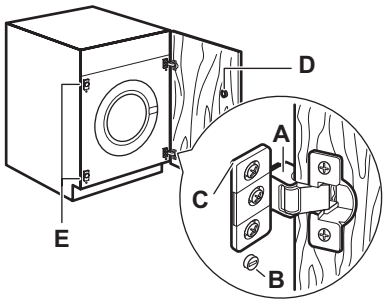
6. ábra



Ha az ajtót balról jobbra kell nyitni, fordítsa meg a lemezek (**E**), a mágnes (**D**) és a lemez (**C**) pozícióját. Szerelje fel az ellenmágnest (**D**) és a forgópántokat (**A**) az előzőleg leírtak szerint (**7**. ábra).

⚠ **Vigyázat** A **B** jelű csavart nem szabad eltávolítani!

7. ábra



KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra: ♺ . Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást.
Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A ⌧ tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

CSOMAGOLÓANYAGOK

A ♺ jelzéssel ellátott anyagok újrahasznosíthatók.
>PE<=polietilén
>PS<=polisztirol
>PP<=polipropilén
Annak érdekében, hogy újrahasznosításra kerüljenek, a megfelelő helyre (vagy tartályokba) kell őket elhelyezni.

KÖRNYEZETVÉDELMI TANÁCSOK

Ha takarékoskodni szeretne a vízzel, energiával, és hozzá szeretne járulni a környezet védelméhez, az alábbi ötleteket ajánljuk a figyelmébe:

- A normál szennyezettségű ruhaneműt előmosás nélkül is kimoshatja, mert így mosószert, vizet és időt takarít meg (és egyben védi a környezetet!).
- A gép gazdaságosabban üzemel, ha teljesen meg van töltve.
- Megfelelő előkezeléssel a foltok és a korlátozott mértékű szennyezettség eltüntethetők; a ruhanemű ekkor alacsonyabb hőfokon is kimosható.
- A mosószert a víz keménységi foka, a szennyezettség mértéke és a mosni kívánt ruhanemű mennyisége szerint adagolja.

Electrolux. Thinking of you.

Aby dowiedzieć się więcej o naszej filozofii, odwiedź naszą stronę internetową www.electrolux.com

SPIS TREŚCI

Informacje dotyczące bezpieczeństwa	31	Przydatne rady i wskazówki	42
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	32	Programy prania	44
Opis urządzenia	34	Parametry eksploatacyjne	48
Panel sterowania	35	Konserwacja i czyszczenie	49
Pierwsze użycie	38	Co zrobić, gdy…	53
Dostosowanie ustawień do osobistych preferencji	38	Dane techniczne	55
		Instalacja	55
Codzienna eksploatacja	38	Zabudowa	58
		Ochrona środowiska	60

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed instalacją i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy dokładnie przeczytać dołączoną instrukcję obsługi. Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia ciała spowodowane nieprawidłową instalacją i eksploatacją. Należy zachować instrukcję wraz z urządzeniem do wykorzystania w przyszłości.

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI I OSÓB O OGRANICZONYCH ZDOLNOŚCIACH RUCHOWYCH, SENSORYCZNYCH LUB UMYSŁOWYCH

⚠ **Ostrzeżenie!** Występuje zagrożenie uduszeniem lub odniesieniem obrażeń mogących skutkować trwałym kalectwem.

- Nie wolno pozwalać obsługiwać tego urządzenia osobom, w tym również dzieciom, o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych bądź osobom bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy. Osoby te mogą obsługiwać urządzenie wyłącznie pod nadzorem lub po odpowiednim poinstruowaniu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Nie należy pozwalać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.
- Wszystkie opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

- Wszystkie detergenty należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny znajdować się w pobliżu urządzenia, gdy jego drzwi są otwarte.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w blokadę uruchomienia, zaleca się jej włączenie.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Nie należy przekraczać maksymalnego ciężaru ładunku, który wynosi 7 kg (patrz „Tabela programów").
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa musi go wymienić producent, autoryzowany serwis lub inna wykwalifikowana osoba.
- Robocze ciśnienie wody (minimalne i maksymalne) musi mieścić się w granicach od 0,5 bara (0,05 MPa) do 8 barów (0,8 MPa).
- Wykładzina podłogowa nie może zasłaniać otworów wentylacyjnych w podstawie (jeśli dotyczy).
- Urządzenie należy podłączyć do instalacji wodociągowej za pomocą nowego zestawu węży dostarczonych w komplecie z urządzeniem. Nie wolno używać starego zestawu węży.

⚠ WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

INSTALACJA

- Usunąć wszystkie elementy opakowania i blokady transportowe.
- Zachować blokady transportowe. W razie konieczności ponownego transportu urządzenia należy unieruchomić bęben.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Nie instalować ani nie używać urządzenia w miejscach, w których temperatura wynosi poniżej 0°C, lub w których byłoby ono narażone na działanie czynników atmosferycznych.
- Postępować zgodnie z instrukcją instalacji dostarczoną wraz z urządzeniem.
- Upewnić się, że podłoga w miejscu instalacji urządzenia jest płaska, stabilna, odporna na działanie wysokiej temperatury i czysta.
- Nie instalować urządzenia w miejscach, które uniemożliwiają całkowite otwarcie drzwi urządzenia.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Zawsze używać rękawic ochronnych.
- Zapewnić odpowiedni obieg powietrza między urządzeniem a podłogą.

- Wyregulować nóżki, aby zapewnić odpowiednią przestrzeń między urządzeniem a dywanem.

Podłączenie do sieci elektrycznej

⚠ **Ostrzeżenie!** Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Urządzenie musi być uziemione.
- Należy upewnić się, że informacje o podłączeniu elektrycznym podane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami instalacji zasilającej. W przeciwnym razie należy skontaktować się z elektrykiem.
- Należy zawsze używać prawidłowo zamontowanych gniazd sieciowych z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić wtyczki ani przewodu zasilającego. Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy zlecić przedstawicielowi serwisu lub wykwalifikowanemu elektrykowi.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Odłączając urządzenie nie ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.
- Nie dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękoma.
- Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw EWG.

Podłączenie do sieci wodociągowej

- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić węży wodnych.
- Urządzenie należy podłączyć do instalacji wodociągowej za pomocą nowego zestawu węży w komplecie. Nie wolno używać starego zestawu węży.
- Przed podłączeniem urządzenia do nowych rur lub do rur, których nie używano przez dłuższy czas, należy zapewnić przepływ wody i odczekać, aż będzie ona czysta.
- Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia należy sprawdzić, czy nie ma wycieków.

ZASTOSOWANIE

⚠ **Ostrzeżenie!** Występuje zagrożenie odniesienia obrażeń, porażenia prądem, wzniecenia pożaru lub uszkodzenia urządzenia.

- Urządzenie należy używać w warunkach domowych.
- Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa podanych na opakowaniu detergentu.
- Nie umieszczać łatwopalnych produktów lub przedmiotów nasączonych łatwopalnymi produktami w urządzeniu, na nim lub w jego pobliżu.
- Nie dotykać szyby drzwi podczas trwania programu. Szyba może być gorąca.
- Należy usunąć wszystkie metalowe przedmioty z prania.
- Nie umieszczać pod urządzeniem żadnych pojemników na wypadek ewentualnego wycieku wody. Skontaktować z serwisem w celu uzyskania informacji, jakich można używać akcesoriów.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

⚠ **Ostrzeżenie!** Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń i uszkodzeniem urządzenia.

- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem ani pary wodnej.
- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Używać wyłącznie neutralnych detergentów. Nie stosować produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.

UTYLIZACJA

⚠ **Ostrzeżenie!** Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń ciała lub uduszeniem.

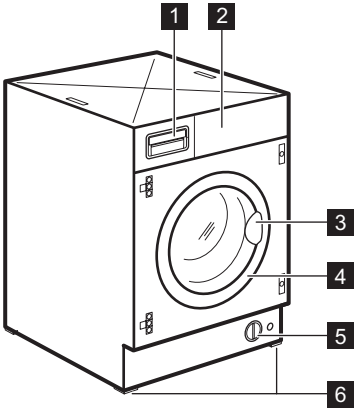
- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dzieci lub zwierząt w urządzeniu.

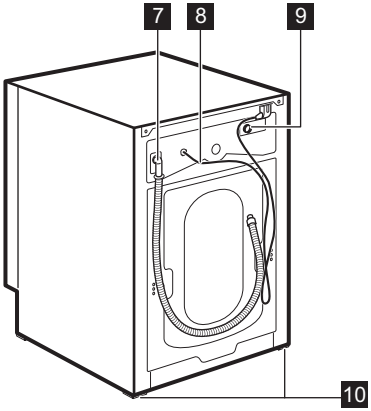
SERWIS

- Aby zlecić naprawę urządzenia, należy skontaktować się z serwisem. Zaleca się stosowanie wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

OPIS URZĄDZENIA

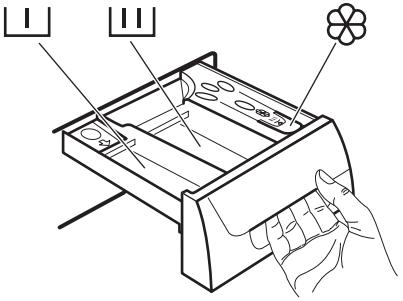
Zakupione nowe urządzenie spełnia wszystkie najnowsze wymagania dotyczące skutecznego czyszczenia tkanin przy zachowaniu niskiego zużycia wody, energii i detergentów. Nowy system piorący urządzenia pozwala na całkowite wykorzystanie detergentu oraz znaczne zmniejszenie zużycia wody oraz energii.





1 Szuflada na detergenty
2 Panel sterowania
3 Uchwyt otwierania drzwi
4 Tabliczka znamionowa
5 Pompa opróżniająca
6 Przednie regulowane nóżki
7 Wąż spustowy
8 Kabel zasilający
9 Zawór dopływu wody
10 Tylne regulowane nóżki

SZUFLADA NA DETERGENTY



I Komora na detergenty wykorzystywane w praniu wstępnym i fazie namaczania lub do usuwania plam podczas fazy odplamiania (jeżeli dotyczy). Detergent do prania wstępnego jest dozowany na początku programu prania. Odplamiacz jest dozowany w fazie odplamiania.

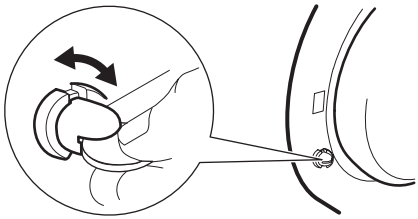
II Komora na detergent w proszku lub płynie wykorzystywany do prania zasadniczego. W przypadku korzystania z płynnego detergentu należy go wlać do komory **tuż przed** rozpoczęciem programu.

Komora na dodatkowe środki w płynie (płyn zmiękczający, krochmal).

Należy przestrzegać zaleceń producenta środka dotyczących jego dozowania i nie przekraczać poziomu **"MAX"** zaznaczonego w szufladzie na detergenty. Płyn zmiękczający lub krochmal należy dodać do komory przed rozpoczęciem programu prania.

BLOKADA URUCHOMIENIA

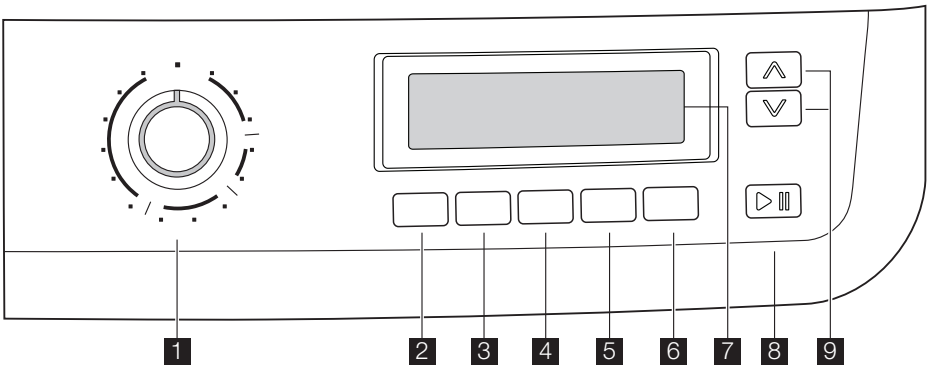
Należy upewnić się, że do bębna nie weszły dzieci ani zwierzęta domowe. Pralka posiada specjalne zabezpieczenie przed zamknięciem się dzieci lub zwierząt w bębnie. Aby uruchomić to zabezpieczenie, należy obrócić (bez naciskania) trzpień znajdujący się wewnątrz drzwi w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż nacięcie znajdzie się w położeniu poziomym. Można w tym celu posłużyć się monetą.



Aby wyłączyć zabezpieczenie oraz przywrócić możliwość zamknięcia drzwi, należy obrócić trzpień w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż nacięcie znajdzie się w położeniu pionowym.

PANEL STEROWANIA

Poniżej znajduje się rysunek przedstawiający panel sterowania. Znajduje się na nim pokrętło wyboru programów oraz przyciski, lampki kontrolne i wyświetlacz. Odpowiadają im numery na kolejnych stronach.



1 **Pokrętło wyboru programów**
2 Przycisk **TEMPERATURA**
3 Przycisk **WIROWANIE**
4 Przycisk **ŁATWE PRASOWANIE**
5 Przycisk **DODATKOWE PŁUKANIE**
6 Przycisk **OPÓŹNIENIE ROZPOCZĘCIA PROGRAMU**
7 **Wyświetlacz**
8 Przycisk **START/PAUZA**
9 **TIME MANAGER** przyciski

POKRĘTŁO WYBORU PROGRAMÓW

Służy do włączenia/wyłączenia urządzenia i/lub do wyboru programu.

TEMPERATURA

Ten przycisk służy do podwyższania lub obniżania temperatury prania.

ZMNIEJSZENIE PRĘDKOŚCI WIROWANIA

Naciskając ten przycisk można zmienić prędkość wirowania w wybranym programie.

ŁATWE PRASOWANIE

Po wybraniu tej funkcji pranie jest delikatnie prane i wirowane tak, aby uniknąć jego zagniecenia. Ułatwia to późniejsze prasowanie. Ponadto w niektórych programach pralka kilka razy dodatkowo wykona cykl płukania. W przypadku programów do prania bawełny maksymalna prędkość wirowania zostaje zmniejszona automatycznie.

DODATKOWE PŁUKANIE

To urządzenie zaprojektowano z myślą o oszczędności energii. Opcję tę należy wybrać, jeśli konieczne jest płukanie prania w większej ilości wody (Dodatkowe płukanie). Pralka wykona dodatkowe cykle płukania. Opcja ta jest szczególnie polecana dla osób, które są uczulone na detergenty oraz do prania w bardzo miękkiej wodzie.

OPÓŹNIONE URUCHOMIENIE

Rozpoczęcie programu prania można opóźnić w zakresie od 30 min - 60 min - 90 min, 2 godziny, a następnie co godzinę aż do maks. 20 godzin za pomocą naciśnięcia tego przycisku.

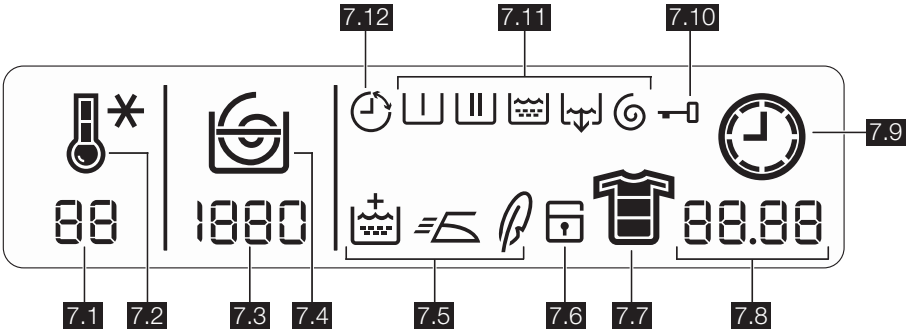
START/PAUZA

Ten przycisk umożliwia przerwanie wybranego programu.

KONTROLA CZASU

Te przyciski umożliwiają dostosowanie czasu prania w danym programie, automatycznie zasugerowanego przez pralkę.

WYŚWIETLACZ



Wyświetlacz pokazuje następujące informacje:

7.1: Temperatura

7.2: Ikony temperatury , Niska temperatura *.

Podczas cyklu prania na wyświetlaczu pokazuje się ikona temperatury, co oznacza, że urządzenie rozpoczęło podgrzewanie wody w bębnie.

7.3: Szybkość obrotów

7.4: Ikony prędkości wirowania.

- Bez wirowania
- Stop z wodą
- Tryb nocny

W czasie prania na wyświetlaczu widoczna jest spiralka.

Opcja **bez wirowania** wyklucza wszystkie fazy wirowania i zwiększa liczbę płukań w przypadku niektórych programów.

Stop z wodą: po wybraniu tej opcji pralka nie odpompuje wody z ostatniego płukania, aby nie pognieść prania. Po zakończeniu programu na wyświetlaczu widoczne są trzy migające zera **0.00**, wyświetlana jest ikona **7.10**, lampka przycisku **8** jest wyłączona, a drzwi są zablokowane, co oznacza, że woda musi zostać odpompowana. Informacje na temat odpompowania wody podano w rozdziale "Po zakończeniu programu".

Tryb nocny: po wybraniu tej opcji pralka nie odpompuje wody z ostatniego płukania, aby nie pognieść prania. Pranie bez wirowania jest ciche, dlatego też może być wykonywane w nocy lub czasie obowiązywania bardziej oszczędnej taryfy za pobór energii. W niektórych programach płukania zostaną wykonane z większą ilością wody. Po zakończeniu programu na wyświetlaczu widoczne są trzy migające zera **0.00**, wyświetlana jest ikona **7.10**, lampka przycisku **8** jest wyłączona, a drzwi są zablokowane, co oznacza, że woda musi zostać odpompowana. Informacje na temat odpompowania wody podano w rozdziale "Po zakończeniu programu".

7.5: Ikony opcji.

- Dodatkowe płukanie ,
- Łatwe prasowanie ,
- Delikatne (jeśli dotyczy).

7.6: Blokada uruchomienia przez dzieci (Patrz rozdział "Personalizacja").

7.7: Ikony stopni zabrudzenia

- Intensywne
- Normalne/Codzienne
- Lekkie/Szybkie
- Bardzo szybkie

7.8:

- **Informacja o długości programu**
  Czas trwania wybranego programu wyświetlany jest w godzinach i w minutach (na przykład 2.05). Czas trwania obliczany jest automatycznie na podstawie maksymalnego ciężaru prania, jaki jest zalecany dla każdego typu tkaniny. Po rozpoczęciu programu czas uaktualniany jest co minutę.
- **Koniec programu**
  Po zakończeniu programu migają trzy zera, gaśnie ikona **7.10** i można otworzyć drzwiczki.

- **Nieprawidłowy wybór opcji**
  W przypadku wybrania opcji niezgodnej z wybranym programem przez kilka sekund wyświetlany będzie komunikat **Err** i zacznie migać czerwona lampka przycisku **8**.
- **Kody alarmowe**
  W wypadku problemów z funkcjonowaniem pralki, pojawią się kody alarmowe, np. **E20** (patrz rozdział "Co zrobić, gdy...").
- **Czas opóźnienia**

7.9: Ikona zegara

Po rozpoczęciu programu pokazywany jest czas jego trwania, a ikona zegara jest podświetlona.

7.10: Ikona zamkniętych drzwi

Po naciśnięciu przycisku **8** i uruchomieniu pralki ta ikona zaświeci się, i tylko ikona bieżącej fazy pozostaje włączona. Po zakończeniu programu migają trzy zera (**0.00**) i ta ikona gaśnie.

7.11: Ikony faz programu prania

- Pranie wstępne
- Pranie
- Płukania
- Odpompowywanie
- Wirowanie

Po wybraniu programu prania w górnej części wyświetlacza pojawią się ikony poszczególnych faz programu prania. Po naciśnięciu przycisku **8** pozostaje włączona tylko ikona bieżącej fazy.

7.12: Ikona opóźnienia

Czas opóźnienia ustawiony za pomocą odpowiedniego przycisku pojawi się na wyświetlaczu na kilka sekund, a następnie ponownie pojawi się komunikat o długości poprzednio wybranego programu. Zaświeci się odpowiednia ikona. Czas opóźnienia będzie się zmniejszać co godzinę, a następnie, gdy do uruchomienia pozostanie już tylko 1 godzina, co minutę.

PIERWSZE UŻYCIE

- Sprawdzić, czy podłączenia elektryczne i hydrauliczne zostały wykonane zgodne z instrukcją instalacji.
- Wyjąć z bębna blok styropianowy i wszelkie inne materiały.
- Przed pierwszym praniem należy wybrać program do prania tkanin bawełnianych w maksymalnej temperaturze bez wkładania ubrań do pralki. Pozwala to usunąć z bębna i wnętrza pralki ewentualny kurz lub inne zabrudzenia, pochodzące z procesu produkcji. Odmierzyć połowę dozownika proszku, wsypać do komory prania zasadniczego i włączyć pralkę.

DOSTOSOWANIE USTAWIEŃ DO OSOBISTYCH PREFERENCJI

SYGNAŁ DŹWIĘKOWY

Urządzenie zostało wyposażone w moduł akustyczny emitujący sygnały w następujących sytuacjach:

- zakończenie cyklu
- wystąpienie awarii.

Jednoczesne wciśnięcie przycisków **4** oraz **5** i przytrzymanie ich przez około **6 sekund** wyłącza sygnał dźwiękowy (oprócz sygnalizacji awarii). Ponowne naciśnięcie tych 2 przycisków przywraca sygnał dźwiękowy.

BLOKADA URUCHOMIENIA

Niniejsze urządzenie umożliwia pozostawienie go bez nadzoru i bez obawy, że dzieci mogą doznać obrażeń lub uszkodzić urządzenie. Funkcja ta pozostaje włączona również wtedy, gdy urządzenie nie pracuje.
Istnieją dwa sposoby włączenia tej funkcji:

1. Przed naciśnięciem przycisku **8**: nie będzie możliwe uruchomienie pralki.
2. Po naciśnięciu przycisku **8**: nie będzie możliwa zmiana programu ani opcji.

Aby włączyć lub wyłączyć tę opcję, należy jednocześnie nacisnąć i przytrzymać przez około 6 sekund przyciski **5** oraz **6**, aż na wyświetlaczu pojawi się lub zniknie ikona .

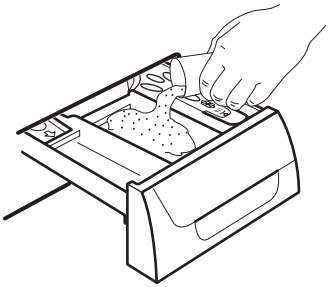
CODZIENNA EKSPLOATACJA

Załadowanie prania

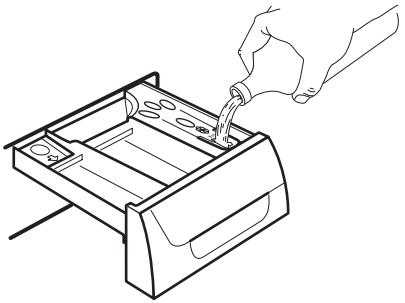
Drzwi należy otwierać ostrożnie, delikatnie pociągając za uchwyt. Pranie należy wkładać do bębna pojedynczo, jednocześnie uważając, aby nie było zbite. Zamknąć drzwi.
Upewnić się, że nie doszło do przytrzaśnięcia prania między drzwiami a uszczelką. Mogłoby to skutkować wyciekiem wody lub uszkodzeniem pranych rzeczy.



Odmierzyć ilość detergentu i płynu zmiękczającego
Maksymalnie wysunąć szufladę na detergenty. Wsypać odpowiednio odmierzoną ilość detergentu do komory prania zasadniczego III lub do odpowiedniej komory, jeżeli wymaga tego dany program/opcja (więcej szczegółów w rozdziale "Szuflada na detergenty").



Można również dodać płyn zmiękczający do tkanin do komory oznaczonej ❀ (nie przekraczać znaku "MAX" w szufladzie). Delikatnie zamknąć szufladę.



WYBRAĆ ŻĄDANY PROGRAM ZA POMOCĄ POKRĘTŁA WYBORU PROGRAMÓW (1)

Ustawić pokrętło wyboru programów zgodnie z wybranym programem. Pralka zaproponuje temperaturę i automatycznie dobierze maksymalną prędkość wirowania przewidzianą dla wybranego programu. Można zmienić te wartości przy pomocy odpowiednich przycisków. Zacznie migać **zielona** lampka przycisku **8**.
Pokrętło wyboru programów można obracać zarówno w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, jak i w kierunku przeciwnym. Ustawić pokrętło w położeniu ◯ , aby anulować program / wyłączyć urządzenie.
Po zakończeniu programu pokrętło wyboru programów należy z powrotem ustawić na ◯ , aby wyłączyć urządzenie.

⚠ **Uwaga!** Jeśli podczas pracy urządzenia pokrętło wyboru programów zostanie ustawione na inny program, **czerwona** lampka przycisku **8** zaświeci się 3 razy, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Err**, sygnalizujący niewłaściwe ustawienie. Pralka nie wykona nowego programu.

USTAWIĆ TEMPERATURĘ ZA POMOCĄ PRZYCISKU 2

Podczas wybierania programu urządzenie automatycznie zasugeruje maksymalną temperaturę dla danego programu. Nacisnąć kilka razy ten przycisk, aby zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę, w przypadku, gdy pranie ma być wykonane w innej temperaturze.

ZMNIEJSZYĆ PRĘDKOŚĆ WIROWANIA POPRZEZ NACIŚNIĘCIE PRZYCISKU 3

Podczas wybierania programu pralka automatycznie zasugeruje maksymalną temperaturę dla danego programu.
Jeśli prędkość wirowania ma być inna niż proponowana przez pralkę, należy naciskać przycisk **3**, aby ją zmienić.

WYBRAĆ DOSTĘPNE OPCJE NACISKAJĄC PRZYCISKI 3, 4 I 5

W zależności od wybranego programu można ustawiać jednocześnie różne funkcje. Funkcje należy wybierać po ustawieniu wybranego programu prania i przed naciśnięciem przycisku **8**.
Po naciśnięciu tych przycisków na wyświetlaczu pojawią się odpowiadające im ikonki. Po ponownym naciśnięciu przycisków ikony znikną. W przypadku wybrania niewłaściwej opcji, 3 razy włączy się zintegrowana **czerwona** lampka kontrolna przycisku **8** i przez kilka sekund na wyświetlaczu będzie wyświetlany komunikat **Err**.

Informacje dotyczące możliwości uruchomienia poszczególnych funkcji z programami prania przedstawione zostały w rozdziale "Programy prania".

WYBRAĆ FUNKCJĘ "OPÓŹNIONE URUCHOMIENIE" ZA POMOCĄ PRZYCISKU 6

Jeśli program ma się rozpocząć z opóźnieniem, przed uruchomieniem programu należy kilka razy nacisnąć przycisk **6** tak, aby ustawić odpowiednie opóźnienie. W górnej części wyświetlacza pojawi się odpowiednia ikona **7.12**.
Informacja o wybranym opóźnieniu uruchomienia (do 20 godzin) pojawi się na wyświetlaczu na kilka sekund, a następnie powróci komunikat o długości czasu prania.
Opcję tę należy wybrać po ustawieniu programu, lecz przed wciśnięciem przycisku **8**.
Opóźnienie można zmienić lub anulować w dowolnym momencie, przed wciśnięciu przycisku **8**.
Wybór opcji opóźnionego uruchomienia:

1. Wybrać dany program i wymagane opcje.
2. Wybór opcji opóźnione uruchomienie za pomocą przycisku **6**.
3. Nacisnąć przycisk **8**:
   – pralka rozpocznie odliczanie (w cyklu godzinnym).
   – Program rozpocznie się po zakończeniu odliczania.

Anulowanie opóźnionego rozpoczęcia programu po naciśnięciu przycisku **8**:

1. Wybrać ustawienie PAUZA, naciskając przycisk **8**.
2. Jeden raz nacisnąć przycisk **6**, aż pojawi się symbol **0'**.
3. Ponownie nacisnąć przycisk **8**, aby rozpocząć program.

Ważne! Wybrane opóźnienie można zmienić jedynie po ponownym wybraniu programu prania.
Funkcja "Opóźnione uruchomienie" **nie może** być wybrana z programem **ODPOMPOWYWANIE**.

URUCHOMIENIE PROGRAMU ZA POMOCĄ PRZYCISKU 8

Aby uruchomić wybrany program, należy nacisnąć przycisk **8**. Przestanie migać zielona kontrolka przycisku **8**. Na wyświetlaczu pojawi się ikona **7.10**, co oznacza, że urządzenie rozpoczęło pracę, a drzwi są zablokowane.
Aby przerwać wykonywany program, należy nacisnąć przycisk **8**: zacznie migać zielona kontrolka.
Aby wznowić program od miejsca, w którym został przerwany, należy ponownie nacisnąć przycisk **8**. Jeśli wybrano opcję opóźnienia rozpoczęcia programu, urządzenie rozpocznie odliczanie czasu.
W przypadku wybrania niewłaściwej opcji trzykrotnie mignie **czerwona** kontrolka przycisku **8** i przez kilka sekund wyświetlany będzie komunikat **Err**.

WYBÓR FUNKCJI "TIME MANAGER" PRZYCISKAMI 9

Kilkakrotne naciśnięcie tych przycisków pozwala skrócić lub wydłużyć czas trwania programu. Na wyświetlaczu pojawi się ikona **7.7** , informując o wybranym stopniu zabrudzenia. Opcja ta jest dostępna tylko z programami: **Bawełniane**, **Syntetyczne** oraz **Delikatne**.

Cykl prania	Ikona stopnia zabrudzenia	Rodzaj tkaniny
Intensywne		Bardzo zabrudzone ubrania
Normalne		Normalnie zabrudzone ubrania
Codzienne		Ubrania do prania po jednodniowym noszeniu
Lekkie		Lekko zabrudzone ubrania
Szybkie		Bardzo lekko zabrudzone ubrania
Super szybkie 1)		Ubrania noszone przez krótki czas

1) Zaleca się zmniejszenie wielkości wsadu (patrz tabela „Programy prania").

Ważne! Opcji kontroli czasu nie można wybrać z programami ⟨ ⟩.
Dostępność ikonek poziomu zabrudzenia zmienia się w zależności od rodzaju tkaniny. Patrz tabela poniżej.

Tkaniny	Stopień zabrudzenia					
Bawełna						
95°/90°C	X	X	X	X	X	X
60°C/50°C	X	X	X	X	X	X
40°C	X	X	X	X	X	X
30°C	X	X	X	X	X	X
W niskiej temperaturze	X	X	X	X	X	X
Tkaniny syntetyczne						
60°C/50°C		X	X	X		X
40°C		X	X	X		X
30°C		X	X	X		X
W niskiej temperaturze		X	X	X		X
Delikatne						
40°C		X	X	X		X
30°C		X	X	X		X

Tkaniny	Stopień zabrudzenia					
W niskiej temperaturze		X	X	X		X

ZMIANA OPCJI LUB WŁĄCZONEGO PROGRAMU

Istnieje możliwość zmiany niektórych opcji zanim taka opcja zostanie wykonana przez program.
Przed dokonaniem jakiejkolwiek zmiany konieczne jest ustawienie PAUZY poprzez naciśnięcie przycisku **8** (jeżeli chce się zmienić opcję "Time Manager", należy anulować bieżący program i ponownie dokonać wyboru).
Zmiany już rozpoczętego programu można dokonać tylko poprzez jego anulowanie.
Ustawić pokrętło wyboru programów w położeniu ◯, a następnie wybrać nowe ustawienie. Uruchomić nowy program, ponownie naciskając przycisk **8**. Woda z prania pozostaje w pralce.

PRZERWANIE TRWAJĄCEGO PROGRAMU

Aby przerwać wykonywany program, należy nacisnąć przycisk **8**. Zacznie migać odpowiednia zielona kontrolka.
Aby **wznowić** program, należy ponownie nacisnąć przycisk.

ANULOWANIE PROGRAMU

Aby anulować wykonywany program, należy ustawić pokrętło wyboru programów w pozycji ◯.
Teraz można wybrać nowy program.

OTWIERANIE DRZWI

Po rozpoczęciu programu (lub w trakcie odliczania czasu opóźnienia rozpoczęcia programu) drzwi są zablokowane. Aby je otworzyć, należy najpierw ustawić PAUZĘ, naciskając przycisk **8**.
Gdy po kilku minutach z wyświetlacza zniknie ikona **7.10**, można otworzyć drzwi.
Jeśli ikona **7.10** nie zniknie, oznacza to, że urządzenie zaczęło już podgrzewać wodę lub poziom wody jest zbyt wysoki. Nie wolno próbować otwierać drzwi na siłę!
Jeśli jednak otwarcie drzwi jest konieczne, należy wyłączyć pralkę, przestawiając po-

krętło w położenie ◯ . Po upływie kilku minut można otworzyć drzwi **(uwaga na poziom i temperaturę wody!)**.
Po zamknięciu drzwi należy ponownie ustawić program oraz opcje, a następnie nacisnąć przycisk **8**.

ZAKOŃCZENIE PROGRAMU

Pralka zatrzymuje się automatycznie. Na wyświetlaczu migają trzy zera (0.00). Gaśnie kontrolka przycisku **8**. Przez kilka minut słychać sygnał dźwiękowy.
Po nastawieniu programu lub opcji, po których zakończeniu w zbiorniku pozostaje woda, ikona **7.10** świeci się nadal. Drzwi są nadal zablokowane. Przed otwarciem drzwi woda musi zostać wypompowana. Bęben będzie nadal obracał się w regularnych odstępach czasu do chwili odpompowania wody.
W celu odpompowania wody należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami:

1. Obrócić pokrętło wyboru programów w położenie ◯ .
2. Wybrać program odpompowania lub wirowania.
3. W razie potrzeby zmniejszyć prędkość wirowania za pomocą odpowiedniego przycisku.
4. Nacisnąć przycisk **8**.

Po zakończeniu programu po kilku minutach zniknie ikona **7.10**. Można otworzyć drzwi. Ustawić pokrętło wyboru programów na ◯ , aby wyłączyć urządzenie.
Wyjąć pranie z bębna i dokładnie sprawdzić, czy bęben jest pusty. Jeśli było to ostatnie pranie, należy zamknąć zawór wody. Pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec powstawaniu pleśni i nieprzyjemnych zapachów.

Tryb czuwania : po kilku minutach od zakończenia programu włącza się system oszczędzania energii. Zmniejszona zostaje jasność wyświetlacza. Naciśnięcie dowolnego przycisku powoduje wyłączenie systemu oszczędzania energii.

PRZYDATNE RADY I WSKAZÓWKI

SORTOWANIE PRANIA

Należy przestrzegać umieszczonych na metkach zaleceń producenta odzieży dotyczących prania. Ubrania posortować w następujący sposób: białe, kolorowe, syntetyczne, delikatne, wełniane.

TEMPERATURY

95° lub 90°	do średnio zabrudzonej białej bawełny i lnu (np. obrusy, serwety, prześcieradła, ręczniki, ścierki, itp.)
60°/50°	do średnio zabrudzonych ubrań o trwałych kolorach (np. koszule, koszule nocne, piżamy....) ze lnu, bawełny lub włókien syntetycznych oraz do lekko zabrudzonych białych tkanin bawełnianych (np. bielizna)
40°-30°- pranie w niskiej temperaturze	do tkanin delikatnych (np. firanek), prania mieszanego zawierającego tkaniny syntetyczne i wełniane z metką "czysta nowa wełna, nadająca się do prania w pralce, nie zbiega się w praniu"

PRZED WŁOŻENIEM PRANIA

Białych i kolorowych tkanin nigdy nie należy prać razem. Białe tkaniny mogą stracić swoją "biel" w trakcie prania.
Nowe kolorowe ubrania mogą farbować w czasie pierwszego prania; dlatego należy je za pierwszym razem wyprać oddzielnie.
Należy opróżnić kieszenie z wszelkich metalowych przedmiotów (takich jak spinki do włosów, agrafki, pinezki itp.).
Przed włożeniem do pralki należy pozapinać poszwy pościelowe, zatrzaski, zamki błyskawiczne. Związać długie paski lub tasiemki.
Wszelkie trudne do usunięcia plamy należy uprzednio zaprać.

Szczególnie zabrudzone tkaniny oczyścić specjalnym środkiem do usuwania plam. Firany należy prać z zachowaniem szczególnej ostrożności. Z firanek i zasłon zdjąć klamerki i żabki i umieścić je w woreczku lub siatce do prania.

MAKSYMALNY WSAD

Zalecane ilości wsadu bielizny podano w tabeli programów.
Ogólne wskazówki:

- **Bawełna, len:** bęben załadować do pełna, ale nie przeładowywać;
- **Tkaniny syntetyczne:** nie więcej niż do połowy bębna;
- **Tkaniny delikatne** i **wełniane:** do 1/3 bębna.

Maksymalne wykorzystywanie pojemności bębna pozwala na efektywne wykorzystanie wody i energii elektrycznej.
W przypadku tkanin bardzo mocno zabrudzonych, należy zmniejszyć wielkość wsadu.

WAGA PRANIA

Poniżej podano orientacyjną wagę niektórych artykułów ubraniowych i pościelowych:

Poniżej podano orientacyjną wagę niektórych artykułów ubraniowych i pościelowych:	
szlafrok	1 200 g
poszwa	700 g
koszula męska robocza	600 g
prześcieradło, piżama męska	500 g
obrus	250 g
poszewka na poduszkę, ręcznik frotte, koszula nocna, męska koszula	200 g
ścierka, figi damskie, serwetka, bluzka, slipy męskie	100 g

USUWANIE PLAM

Do usunięcia niektórych plam nie wystarczy tylko woda i detergent. Dlatego zaleca się ich usunięcie przed przystąpieniem do prania.
Plamy z krwi: świeże plamy zaprać zimną wodą. Stare plamy odmoczyć w zimnej wodzie przez noc z detergentem, a następnie zaprać w wodzie z mydłem.
Plamy z farb olejnych: zwilżyć środkiem do wywabiania plam na bazie benzyny, położyć tkaninę na suchej szmatce i usunąć plamę poprzez poklepywanie tkaniny; czynność powtórzyć kilka razy.
Plamy z zaschniętego smaru: nasączyć terpentyną, położyć tkaninę na suchej powierzchni i usunąć plamę poklepując tkaninę opuszkami palców przy użyciu bawełnianej ściereczki.
Plamy z rdzy: zastosować kwas szczawiowy rozpuszczony w gorącej wodzie lub środek do usuwania rdzy na zimno. Należy uważać na stare plamy z rdzy, ponieważ powodują one uszkodzenie struktury celulozy oraz mają tendencję do dziurawienia tkaniny.
Plamy z wilgoci i pleśni: czyścić przy użyciu wybielacza (tylko tkaniny białe i kolorowe o trwałych kolorach).
Plamy z trawy: lekko namydlić, a następnie czyścić wybielaczem (tylko tkaniny białe i kolorowe o trwałych kolorach).
Plamy z atramentu i kleju: przetrzeć acetonem [2)], położyć tkaninę na suchej ściereczce i usunąć plamę przez poklepywanie tkaniny.
Plamy ze szminki: przetrzeć acetonem, a następnie użyć spirytusu skażonego. Pozostałości plam należy usunąć przy pomocy wybielacza.
Plamy z czerwonego wina: zamoczyć w wodzie z dodatkiem mydła, wypłukać lub przetrzeć kwasem octowym lub cytrynowym i spłukać. Pozostałości plam należy usunąć przy pomocy wybielacza.
Plamy z tuszu: w zależności od typu tuszu, zwilżyć tkaninę acetonem [2)], a następnie kwasem octowym; pozostałości plam na białych tkaninach należy usunąć przy pomocy wybielacza, a następnie dobrze wypłukać.
Plamy ze smoły: najpierw czyścić środkiem odplamiającym, spirytusem skażonym lub benzyną, a następnie wyczyścić proszkiem do prania.

ŚRODKI PIORĄCE I ZMIĘKCZAJĄCE

Dobre rezultaty prania zależą również od wybranego detergentu oraz jego ilości (tak, aby unikać jego marnowania i chronić środowisko naturalne).

2) nie używać acetonu do tkanin zawierających sztuczny jedwab

Zwłaszcza, że nawet środki ulegające biodegradacji zawierają w swoim składzie substancje, które w zbyt dużych ilościach szkodzą środowisku.
Wybór odpowiedniego detergentu uzależniony jest od rodzaju tkaniny (delikatna, wełniana, bawełniana, itp.), koloru, temperatury prania i stopnia zabrudzenia ubrań przeznaczonych do prania.
Do prania w pralce można używać wszystkich dostępnych detergentów:
- detergenty w proszku do wszystkich rodzajów tkanin
- detergenty w proszku do tkanin delikatnych (maksymalnie 60°C) i wełnianych
- detergenty w płynie, preferowane do programów prania w niskiej temperaturze (maksymalnie 60°C) do wszystkich rodzajów tkanin lub specjalne detergenty tylko do tkanin wełnianych.

Detergenty i płyn zmiękczający należy umieszczać we właściwych komorach szuflady przed rozpoczęciem prania.
W przypadku stosowania detergentów w płynie należy wybierać programy **bez** prania wstępnego.
Pralkę wyposażono w system recyrkulacji, który pozwala na optymalne wykorzystanie skoncentrowanego środka piorącego.
Należy przestrzegać zaleceń producenta środka dotyczących jego dozowania i **nie przekraczać poziomu "MAX" zaznaczonego w szufladzie na detergenty**.

STOPIEŃ TWARDOŚCI WODY

Poziom twardości wody mierzy się w tzw. "stopniach" twardości. Informacje o stopniu twardości wody można uzyskać w miejskich zakładach wodociągowych lub od właściwych władz lokalnych.

Jeśli woda jest średnio twarda lub bardzo twarda (od poziomu twardości II), należy stosować zmiękczacz wody. Przestrzegać instrukcji producenta. Ilość detergentu będzie można wówczas dostosować do stopnia twardości wody I (= miękka).

Poziom	Woda	Stopień twardości wody	
		Stopnie niemieckie °dH	Francuskie °T.H.
1	miękka	0-7	0-15
2	średnio twarda	8-14	16-25
3	twarda	15-21	26-37
4	bardzo twarda	> 21	> 37

PROGRAMY PRANIA

Program Maksymalna i minimalna temperatura Opis programu Maksymalna prędkość wirowania Maksymalny ciężar wsadu Rodzaj prania	Opcje	Komora na detergenty
Bawełniane 90° – pranie w zimnej wodzie Pranie zasadnicze – płukania Wirowanie z maksymalną prędkością 1400 obr./min Maks. wsad 7 kg – zmniejsz. wsad 3 kg[1)] **Tkaniny bawełniane białe i kolorowe** (średnio zabrudzone).	ZMNIEJSZENIE PRĘDKOŚCI WIROWANIA STOP Z WODĄ BEZ WIROWANIA CYKL NOCNY ŁATWE PRASOWANIE DODATKOWE PŁUKANIE TIME MANAGER	II

Program **Maksymalna i minimalna temperatura** **Opis programu** **Maksymalna prędkość wirowania** **Maksymalny ciężar wsadu** **Rodzaj prania**	**Opcje**	**Komora na detergenty**
+ **Bawełniane + Pranie wstępne** 90° – pranie w zimnej wodzie Pranie wstępne – pranie zasadnicze – płukania Wirowanie z maksymalną prędkością 1400 obr./min Maks. wsad 7 kg – zmniejsz. wsad 3 kg[1)] **Tkaniny bawełniane białe lub kolorowe** z praniem wstępnym (mocno zabrudzone).	ZMNIEJSZENIE PRĘDKOŚCI WIROWANIA STOP Z WODĄ BEZ WIROWANIA CYKL NOCNY ŁATWE PRASOWANIE DODATKOWE PŁUKANIE TIME MANAGER	I 2) II ❄
Syntetyczne 60° – pranie w zimnej wodzie Pranie zasadnicze – płukania Wirowanie z maksymalną prędkością 900 obr./min Maks. wsad 3 kg – zmniejsz. wsad 1.5 kg[1)] **Tkaniny syntetyczne lub mieszane** średnio zabrudzone.	ZMNIEJSZENIE PRĘDKOŚCI WIROWANIA STOP Z WODĄ BEZ WIROWANIA CYKL NOCNY ŁATWE PRASOWANIE DODATKOWE PŁUKANIE TIME MANAGER	II ❄
+ **Syntetyczne + pranie wstępne** 60° – pranie w zimnej wodzie Pranie wstępne – pranie zasadnicze – płukania Wirowanie z maksymalną prędkością 900 obr./min Maks. wsad 3 kg – zmniejsz. wsad 1.5 kg[1)] **Tkaniny syntetyczne lub mieszane** z praniem wstępnym (mocno zabrudzone).	ZMNIEJSZENIE PRĘDKOŚCI WIROWANIA STOP Z WODĄ BEZ WIROWANIA CYKL NOCNY ŁATWE PRASOWANIE DODATKOWE PŁUKANIE TIME MANAGER	I 2) II ❄

Program **Maksymalna i minimalna temperatura** **Opis programu** **Maksymalna prędkość wirowania** **Maksymalny ciężar wsadu** **Rodzaj prania**	**Opcje**	**Komora na detergenty**
Delikatne 40° – pranie w zimnej wodzie Pranie zasadnicze – płukania Wirowanie z maksymalną prędkością 700 obr./min Maks. wsad 3 kg – zmniejszony wsad 1.5[1)] kg **Tkaniny delikatne** średnio zabrudzone.	ZMNIEJSZENIE PRĘDKOŚCI WIROWANIA STOP Z WODĄ BEZ WIROWANIA CYKL NOCNY DODATKOWE PŁUKANIE TIME MANAGER	II
Wirowanie Odpompowanie i długie wirowanie Wirowanie z maksymalną prędkością 1400 obr./min Maks. wsad 7 kg Osobne wirowanie dla tkanin pranych ręcznie i po zakończeniu programów z włączoną opcją „Stop z wodą" lub „Cykl nocny". Prędkość wirowania można ustawić za pomocą odpowiedniego przycisku, aby dostosować ją do tkanin, które mają być odwirowane.	ZMNIEJSZENIE PRĘDKOŚCI WIROWANIA	
Odpompowanie Odpompowanie wody Maks. wsad 7 kg Funkcja ta służy do odpompowania wody z bębna po ostatnim płukaniu, gdy wybrana została funkcja „Stop z wodą" lub „Cykl nocny".		
Płukania Płukania Wirowanie z maksymalną prędkością 1400 obr./min Maks. wsad 7 kg Ten program służy do płukania i wirowania rzeczy bawełnianych uprzednio wypranych ręcznie. Pralka wykona trzykrotne płukanie z końcowym długim wirowaniem. Prędkość wirowania można zmniejszyć.	ZMNIEJSZENIE PRĘDKOŚCI WIROWANIA STOP Z WODĄ BEZ WIROWANIA CYKL NOCNY DODATKOWE PŁUKANIE ŁATWE PRASOWANIE	
Mieszane 20°[3)] 20° Pranie zasadnicze – płukania – wirowanie Wirowanie z maksymalną prędkością 900 obr./min Maks. wsad 3 kg Specjalny program do lekko zabrudzonych tkanin bawełnianych, syntetycznych oraz mieszanych. Wybranie tego programu pozwala zmniejszyć zużycie energii. Aby zapewnić zadowalające efekty prania, należy upewnić się, że detergent jest przeznaczony do prania w niskiej temperaturze.	ZMNIEJSZENIE PRĘDKOŚCI WIROWANIA STOP Z WODĄ DODATKOWE PŁUKANIE	II

Program **Maksymalna i minimalna temperatura** **Opis programu** **Maksymalna prędkość wirowania** **Maksymalny ciężar wsadu** **Rodzaj prania**	**Opcje**	**Komora na detergenty**
Jedwabne 30° – pranie w zimnej wodzie Pranie zasadnicze – płukania Wirowanie z maksymalną prędkością 700 obr./min Maks. wsad 1 kg Delikatny program przeznaczony do prania tkanin jedwabnych i mieszanych syntetycznych.	ZMNIEJSZENIE PRĘDKOŚCI WIROWANIA STOP Z WODĄ BEZ WIROWANIA CYKL NOCNY	II
Pranie ręczne 40° – pranie w zimnej wodzie Pranie zasadnicze – płukania Wirowanie z maksymalną prędkością 1000 obr./min Maks. wsad 2 kg Specjalny program do prania tkanin delikatnych oznaczonych symbolem „Prać ręcznie”.	ZMNIEJSZENIE PRĘDKOŚCI WIROWANIA STOP Z WODĄ BEZ WIROWANIA CYKL NOCNY	II
Wełniane 40° – pranie w zimnej wodzie Pranie zasadnicze – płukania Wirowanie z maksymalną prędkością 1000 obr./min Maks. wsad 2 kg Program do rzeczy wełnianych nadających się do prania w pralce oraz rzeczy wełnianych i delikatnych tkanin do prania ręcznego. **Uwaga**: Pojedyncze rzeczy lub rzeczy o dużej objętości mogą powodować problemy z wyważeniem prania. Jeśli urządzenie nie przeprowadza końcowego cyklu wirowania, należy dodać więcej rzeczy i ręcznie rozłożyć pranie w bębnie, a następnie wybrać program wirowania.	ZMNIEJSZENIE PRĘDKOŚCI WIROWANIA STOP Z WODĄ BEZ WIROWANIA CYKL NOCNY	II
ECO + I **Bawełniane Eko + pranie wstępne** 90 °- 40° Pranie wstępne – pranie zasadnicze – płukania Wirowanie z maksymalną prędkością 1400 obr./min Maks. wsad 7 kg **Tkaniny bawełniane białe lub kolorowe** z praniem wstępnym. Ten program można wybrać dla średnio zabrudzonych, poplamionych tkanin bawełnianych. Temperatura zostanie obniżona, a czas prania wydłużony.	ZMNIEJSZENIE PRĘDKOŚCI WIROWANIA STOP Z WODĄ BEZ WIROWANIA CYKL NOCNY ŁATWE PRASOWANIE DODATKOWE PŁUKANIE	I 2) II

Program **Maksymalna i minimalna temperatura** **Opis programu** **Maksymalna prędkość wirowania** **Maksymalny ciężar wsadu** **Rodzaj prania**	**Opcje**	**Komora na detergenty**
ECO 4) **Bawełniane Eko** 90° - 40° Pranie zasadnicze – płukania Wirowanie z maksymalną prędkością 1400 obr./min Maks. wsad 7 kg **Tkaniny bawełniane białe i o trwałych kolorach**. Ten program można wybrać do prania lekko lub średnio zabrudzonych tkanin bawełnianych. Temperatura zostanie obniżona, a czas prania wydłużony. Pozwala to uzyskać dobre wyniki prania przy jednoczesnej oszczędności energii.	ZMNIEJSZENIE PRĘDKOŚCI WIROWANIA STOP Z WODĄ BEZ WIROWANIA CYKL NOCNY ŁATWE PRASOWANIE DODATKOWE PŁUKANIE	II
O = WYŁ. Służy do anulowania trwającego programu lub wyłączenia urządzenia.		

*1) Po wybraniu opcji Super szybkie za pomocą przycisku **9** zaleca się zmniejszyć maksymalny ciężar wsadu zgodnie ze wskazówkami. Pełny wsad jest możliwy, jednak efekty prania będą nieco mniej zadowalające.*

2) Stosując detergenty w płynie, należy wybierać programy bez PRANIA WSTĘPNEGO.

3) Jeśli temperatura wody jest niższa niż 20°C, pralka wykona krótką fazę podgrzewania. Urządzenie może wskazywać ustawienie temperatury: „pranie w zimnej wodzie".

*4) **Z wyjątkiem rynku rosyjskiego.***
STANDARDOWE PROGRAMY do określenia parametrów eksploatacyjnych dla klasy energetycznej.
Zgodnie z rozporządzeniem 1061/2010 programy te są odpowiednikami programów „standardowy program prania tkanin bawełnianych w 60°C" i „standardowy program prania tkanin bawełnianych w 40°C". Są one najbardziej wydajnymi programami pod względem łącznego zużycia wody i energii do prania średnio zabrudzonych tkanin bawełnianych.
Program ten należy wybrać, aby uzyskać dobry efekt prania i obniżyć zużycie energii. Czas trwania programu prania jest wydłużony.

Temperatura wody w fazie prania może różnić się od temperatury podanej dla ustawionego programu.

PARAMETRY EKSPLOATACYJNE

Dane zawarte w tej tabeli są wartościami przybliżonymi. Różne czynniki, takie jak ilość i rodzaj prania oraz temperatura wody i otoczenia, mogą wpływać na zmianę tych wartości.

Programy	Ładunek (kg)	Zużycie energii (kWh)	Zużycie wody (litry)	Przybliżony czas trwania programu (minuty)	Wilgotność (%)[1)]
Bawełniane 60°C	7	1.2	53	140	52
Bawełniane 40°C	7	0.7	53	130	52
Syntetyczne 40°C	3	0.5	40	80	35
Delikatne 40°C	3	0.55	55	65	35
Wełniane/Pranie ręczne 30°C	2	0.25	58	50	30
Standardowe programy do prania tkanin bawełnianych					

Programy	Ładunek (kg)	Zużycie energii (kWh)	Zużycie wody (litry)	Przybliżony czas trwania programu (minuty)	Wilgotność (%)[1)]
Bawełniane 60°C – program standardowy	7	0.86	46	189	52
Bawełniane 60°C – program standardowy	3.5	0.77	36	177	52
Bawełniane 40°C – program standardowy	3.5	0.51	38	160	52

1) Po zakończeniu fazy wirowania.

Tryb wyłączenia (W)	Tryb włączenia (W)
0.10	0.98
Podane wyżej informacje są zgodne z rozporządzeniem 1015/2010 Komisji UE, wdrażającym dyrektywę 2009/125/EC.	

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

⚠ **Ostrzeżenie!** Przed przystąpieniem do czyszczenia i prac konserwacyjnych należy odłączyć urządzenie od zasilania.

USUWANIE KAMIENIA

Woda zazwyczaj zawiera kamień. Dobrym rozwiązaniem jest okresowe używanie środka zmiękczającego wodę. Należy to robić poza praniem ubrań i stosować się do zaleceń producenta środka zmiękczającego. Pozwoli to zapobiec osadzaniu się kamienia.

PO KAŻDYM PRANIU

Zostawić na chwilę drzwi otwarte. Pomaga to zapobiec powstawaniu pleśni i nieprzyjemnych zapachów wewnątrz urządzenia. Pozostawianie otwartych drzwi po praniu pomoże również zabezpieczyć uszczelkę przy drzwiach.

PRANIE KONSERWACYJNE

Pranie w niskiej temperaturze może spowodować gromadzenie się osadów wewnątrz bębna.
Zaleca się regularne przeprowadzanie prania konserwacyjnego.
Aby przeprowadzić pranie konserwacyjne:

- Bęben powinien być pusty.
- Należy wybrać program prania tkanin bawełnianych o najwyższej temperaturze.
- Użyć zwykłej ilości detergentu w formie proszku o właściwościach biologicznych.

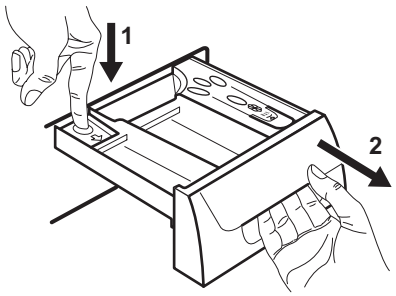
CZYSZCZENIE POWIERZCHNI ZEWNĘTRZNYCH

Obudowę urządzenia należy czyścić jedynie wodą z mydłem, a następnie dokładnie wytrzeć.

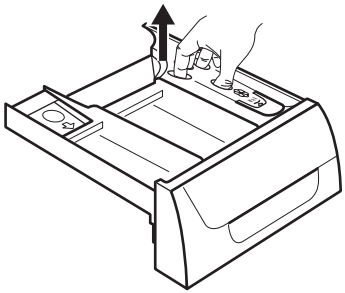
Ważne! Do czyszczenia obudowy nie wolno stosować alkoholu, rozpuszczalników ani innych, podobnych środków czyszczących.

CZYSZCZENIE SZUFLADY NA DETERGENTY

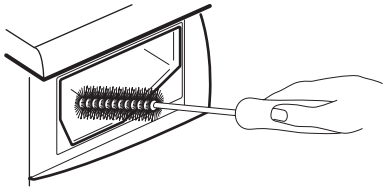
Szufladę na detergenty należy regularnie czyścić.
Szufladę na proszek i dodatki do prania należy regularnie czyścić.
Wyjąć szufladę, naciskając blokadę do dołu i pociągając ją do siebie.



Wypłukać pod bieżącą wodą, aby usunąć wszelkie pozostałości nagromadzonego proszku.
Aby ułatwić czyszczenie, należy zdjąć górną część przegródki na dodatki. Wypłukać wszystkie elementy pod wodą.



Komorę szuflady wyczyścić za pomocą szczotki.



BĘBEN PRALKI

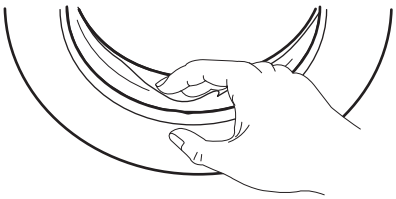
Osady rdzy zbierające się na bębnie mogą być spowodowane rdzewiejącymi ciałami obcymi obecnymi w praniu lub osadami żelaza w wodzie.

Ważne! Nie wolno czyścić bębna za pomocą żrących środków do usuwania kamienia, środkami do szorowania zawierającymi chlor ani metalowymi myjkami.

1. Usunąć wszelkie osady rdzy z bębna za pomocą środka czyszczącego do stali nierdzewnej.
2. Wykonać program prania bez żadnych rzeczy, aby usunąć wszelkie pozostałości środków czyszczących.
   Program: Krótki program do prania tkanin bawełnianych w maksymalnej temperaturze z dodatkiem ok. 1/4 miarki detergentu.

USZCZELKA DRZWI

Sprawdzać okresowo, czy w fartuchu drzwi nie ma ciał obcych. Jeśli są, należy je usunąć.



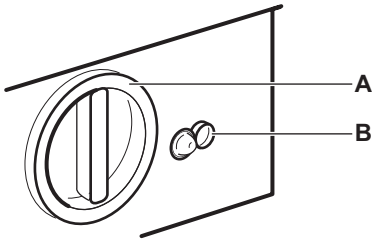
POMPA OPRÓŻNIAJĄCA

Należy regularnie sprawdzać pompę, a w szczególności jeśli:
- urządzenie nie odprowadza wody i/lub nie wiruje,
- podczas odprowadzania wody z urządzenia wydobywają się nietypowe odgłosy spowodowane obecnością obcych przedmiotów, takich jak agrafki, monety itp., które blokują pompę,
- wystąpił problem z odprowadzeniem wody (więcej informacji można znaleźć w rozdziale „Rozwiązywanie problemów").

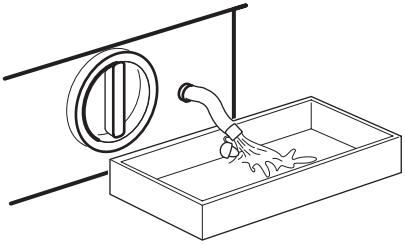
⚠ **Ostrzeżenie!** Przed odkręceniem pokrywy pompy należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego.

Należy postępować w następujący sposób:
1. Wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego.

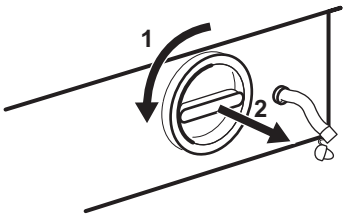
2. W razie potrzeby odczekać, aż woda ostygnie.



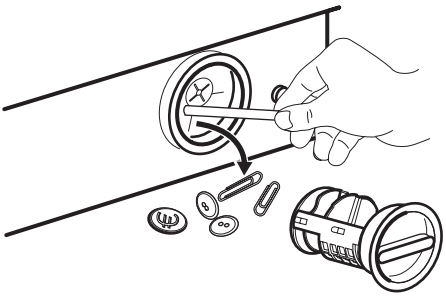
3. Podstawić pod pompę odpowiednie naczynie, do którego spłynie woda.
4. Wysunąć awaryjny wąż spustowy (**B**), umieścić go w pojemniku i zdjąć zatyczkę.

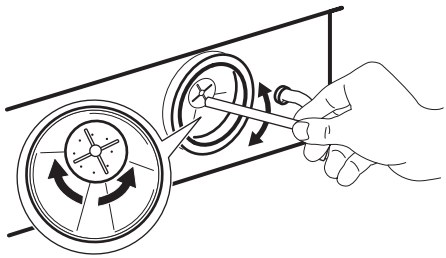


5. Gdy cała woda spłynie, odkręcić pokrywę pompy (**A**), obracając ją w lewo i wyjąć filtr. W razie potrzeby użyć kombinerek. Dobrze jest mieć w pobliżu szmatkę do wycierania wody wyciekającej podczas odkręcania pokrywy. Wypłukać filtr pod bieżącą wodą, aby usunąć wszelkie zabrudzenia.

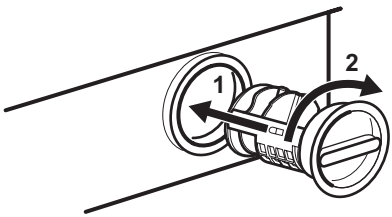


6. Usunąć obce przedmioty i fragmenty włókien z komory i wirnika pompy. Sprawdzić ostrożnie, czy wirnik pompy obraca się (wirnik obraca się nierównomiernie). Jeśli nie obraca się, należy skontaktować się z lokalnym punktem serwisowym.





7. Założyć zatyczkę awaryjnego węża spustowego i umieścić go z powrotem w miejscu, z którego został wyjęty.
8. Umieścić filtr w pompie, wkładając go prawidłowo w specjalne prowadnice. Dokręcić mocno pokrywę pompy, obracając ją w prawo.



⚠ Ostrzeżenie!

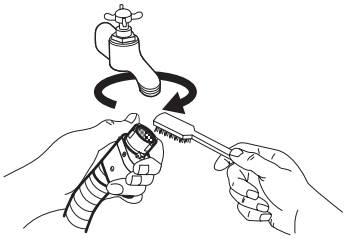
Podczas pracy urządzenia, w zależności od wybranego programu, w pompie może znajdować się gorąca woda.

Nie wolno odkręcać pokrywy pompy w trakcie cyklu prania. Należy zaczekać, aż urządzenie zakończy cykl i będzie puste. Zakładając pokrywę pompy, należy upewnić się, że jest dobrze dokręcona, aby zapobiec przeciekom i uniemożliwić jej odkręcenie przez dzieci.

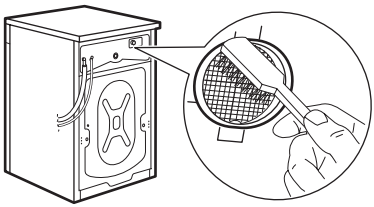
CZYSZCZENIE FILTRÓW DOPŁYWU WODY

Jeśli napełnianie pralki wodą trwa dłużej niż zwykle, należy sprawdzić, czy filtr węża dopływowego wody nie jest zatkany.

1. Zamknąć zawór wody.
2. Odłączyć wąż dopływowy.
3. Oczyścić filtr w wężu szczotką o twardym włosiu.



4. Przykręcić wąż z powrotem do zaworu.
5. Odkręcić wąż od urządzenia. Dobrze jest mieć w pobliżu szmatkę do wycierania wyciekającej wody.
6. Wyczyścić filtr w zaworze szczotką o twardym włosiu lub szmatką.



7. Przykręcić wąż z powrotem do pralki i sprawdzić szczelność połączenia.
8. Otworzyć zawór wody.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI W PRZYPADKU MROZU

Jeżeli pralka jest zainstalowana w miejscu, w którym temperatura może spadać poniżej 0°C, należy postępować według następujących poleceń:

1. Zakręcić zawór wody.
2. Odkręcić wąż dopływowy.
3. Umieścić końcówkę węża awaryjnego spustu oraz końcówkę węża dopływowego w specjalnie podstawionym naczyniu i odczekać, aż spłynie do niego woda z pralki.
4. Dokręcić wąż dopływowy wody i umieścić we wnęce pompy wąż awaryjnego spustu, pamiętając o tym, by zabezpieczyć jego końcówkę specjalną zatyczką.
5. Jeśli urządzenie ma być ponownie uruchomione, należy sprawdzić, czy temperatura w pomieszczeniu wynosi ponad 0°C.

AWARYJNE ODPROWADZENIE WODY

Jeśli woda nie zostanie odpompowana, należy postępować według poniższych wskazówek:

1. wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka;
2. zakręcić zawór wody;
3. jeśli zachodzi taka konieczność, odczekać aż woda się ochłodzi;
4. ustawić na podłodze pod pompą naczynie na wodę i włożyć do niego końcówkę węża awaryjnego spustu. Zdjąć zatyczkę węża. Woda sama powinna spłynąć do naczynia. Po napełnieniu naczynia nałożyć zatyczkę z powrotem na wąż. Wylać wodę z naczynia. Powtarzać te czynności, aż cała woda zostanie odprowadzona;
5. w razie potrzeby wyczyścić pompę zgodnie z uprzednio podanymi instrukcjami;
6. nałożyć zatyczkę na wąż i umieścić go we wnęce;
7. ponownie dokręcić pokrywę pompy.

Ważne! Za każdym razem, gdy woda jest usuwana przez awaryjny wąż spustowy, należy wlać 2 litry wody do komory prania zasadniczego w szufladzie na detergenty i uruchomić program odpompowania wody. Spowoduje to uruchomienie **zaworu EKO**, który zapewnia całkowite zużycie detergentu.

CO ZROBIĆ, GDY…

Niektóre problemy są wynikiem niedopełnienia prostych czynności konserwacyjnych lub przeoczeń i można je rozwiązać bez konieczności wzywania technika z serwisu. Przed skontaktowaniem się z lokalnym punktem serwisowym, należy wykonać następujące kontrole.

Podczas pracy urządzenia może zacząć migać **czerwona** kontrolka przycisku **8**, na wyświetlaczu może pojawić się jeden z poniższych kodów alarmowych, a także mogą być emitowane co 20 sekund sygnały dźwiękowe— oznacza to, że urządzenie nie działa:

- E10 : problem z dopływem wody.
- E20 : problem z odpływem wody.
- E40 : otwarte drzwi.

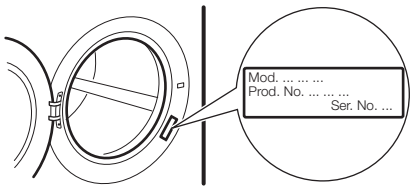
Po usunięciu problemu należy ponownie uruchomić program, naciskając w tym celu przycisk **8**. Jeżeli po przeprowadzeniu wszystkich czynności kontrolnych nadal występują nieprawidłowości, należy skontaktować się z lokalnym serwisem.

Problem	Prawdopodobna przyczyna/rozwiązanie
Pralka nie rozpoczyna pracy:	Nie zamknięto drzwi. E40 • Dokładnie zamknąć drzwi. Wtyczki przewodu zasilającego włożono prawidłowo do gniazda elektrycznego. • Włożyć wtyczkę do gniazda elektrycznego. Brak napięcia w gnieździe elektrycznym. • Sprawdzić domową instalację elektryczną. Przepalił się główny bezpiecznik. • Wymienić bezpiecznik. Pokrętła wyboru programów nie ustawiono we właściwym położeniu i nie naciśnięto przycisku **8**. • Obrócić pokrętło wyboru programów i ponownie nacisnąć przycisk **8**. Wybrano funkcję opóźnionego rozpoczęcia programu. • Jeśli pranie ma się rozpocząć od razu, wyłączyć funkcję opóźnienia rozpoczęcia programu. Włączono blokadę uruchomienia. • Wyłączyć blokadę uruchomienia.
Pralka nie pobiera wody:	Zawór wody jest zamknięty. E10 • Otworzyć zawór wody. Wąż dopływowy jest przygnieciony lub zagięty. E10 • Sprawdzić podłączenie węża dopływowego. Zatkany filtr w wężu dopływowym lub filtr w zaworze dopływu wody w urządzeniu. E10 • Wyczyścić filtry dopływu wody (szczegółowe informacje na ten temat – patrz „Czyszczenie filtrów dopływu wody”). Nie zamknięto prawidłowo drzwi urządzenia. E40 • Dokładnie zamknąć drzwi.
Urządzenie napełnia się wodą i natychmiast ją wypompowuje:	Zbyt nisko położona końcówka węża spustowego. • Przeczytać odpowiedni akapit w rozdziale „Odpompowanie wody”.

Problem	Prawdopodobna przyczyna/rozwiązanie
Pralka nie odprowadza wody i/lub nie wiruje:	Wąż spustowy jest przygnieciony lub zagięty. E20 • Sprawdzić podłączenie węża spustowego. Filtr spustowy jest niedrożny. E20 • Oczyścić filtr spustowy. Wybrano opcję lub program, który kończy się pozostawieniem wody w zbiorniku lub który nie obejmuje wirowania. • Wybrać program odpompowania lub wirowania. Pranie jest nierównomiernie rozmieszczone w bębnie. • Zmienić rozłożenie prania.
Wyciek wody na podłodze:	Użyto zbyt dużą ilość detergentu lub jego niewłaściwy rodzaj (tworzy się nadmierna ilość piany). • Zmniejszyć ilość lub użyć innego detergentu. Sprawdzić, czy nie ma wycieków w okolicy jednego z mocowań węża dopływowego. Nie zawsze można to łatwo sprawdzić, gdyż woda ścieka po wężu; sprawdzić, czy wąż nie jest wilgotny. • Sprawdzić podłączenie węża doprowadzającego wodę. Wąż spustowy lub dopływowy jest uszkodzony. • Wymienić wąż na nowy. Zatyczka na awaryjnym wężu spustowym nie została ponownie założona lub filtr nie został prawidłowo przykręcony po czyszczeniu. • Założyć z powrotem zatyczkę na awaryjny wąż spustowy lub dokładnie przykręcić filtr.
Niezadowalające wyniki prania:	Użyto zbyt mało lub niewłaściwy rodzaj detergentu. • Zwiększyć ilość detergentu lub użyć innego. Nie zaprano uporczywych plam przed praniem. • Do wywabiania trudnych do usunięcia plam należy stosować produkty dostępne na rynku. Nie wybrano odpowiedniej temperatury. • Sprawdzić, czy wybrano odpowiednią temperaturę. Włożono zbyt dużą ilość prania. • Zmniejszyć wielkość ładunku.
Nie można otworzyć drzwi:	Program nie dobiegł końca. • Odczekać do końca programu prania. Blokada drzwi nie została zwolniona. • Poczekać, aż zgaśnie symbol  . W bębnie pozostała woda. • Wybrać program odpompowania lub wirowania, aby usunąć wodę.
Drgania lub głośna praca urządzenia:	Nie usunięto blokad transportowych i elementów opakowania. • Sprawdzić, czy urządzenie zostało prawidłowo zainstalowane. Nie wyregulowano właściwie nóżek. • Sprawdzić, czy urządzenie jest prawidłowo wypoziomowane. Pranie jest nierównomiernie rozmieszczone w bębnie. • Zmienić rozłożenie prania. Możliwe, że w bębnie znajduje się zbyt mała ilość prania. • Włożyć więcej prania.

Problem	Prawdopodobna przyczyna/rozwiązanie
Wirowanie rozpoczyna się z opóźnieniem bądź pralka nie wiruje:	Elektroniczna kontrola wyważenia anulowała wirowanie, ponieważ pranie jest nierównomiernie rozmieszczone w bębnie. Zmiana rozmieszczenia prania następuje poprzez obrót bębna w przeciwnym kierunku. Czynność ta może powtórzyć się kilkakrotnie, aż bęben uzyska równowagę i rozpocznie się normalne wirowanie. Jeśli po upływie 10 minut pranie nadal nie jest równomiernie rozłożone w bębnie, urządzenie nie będzie wirować. W takim przypadku należy ręcznie rozłożyć pranie i wybrać program wirowania. • Zmienić rozłożenie prania. Zbyt mało prania. • Dodać więcej rzeczy, ręcznie rozłożyć pranie, a następnie wybrać program wirowania.
Urządzenie wydaje nietypowy odgłos:	Urządzenie jest wyposażone w nowy rodzaj silnika, który wydaje inny odgłos niż tradycyjne silniki. Nowy silnik zapewnia łagodniejszy start bębna, a pranie jest lepiej rozłożone w bębnie podczas wirowania. W konsekwencji zwiększa się stabilność urządzenia.
W bębnie nie widać wody:	Urządzenia opracowane z wykorzystaniem nowoczesnych technologii są znacznie bardziej ekonomiczne i zużywają o wiele mniej wody bez uszczerbku dla efektów prania.

Jeśli nie można usunąć problemu we własnym zakresie, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym. Przed skontaktowaniem się z serwisem należy zanotować model, numer produktu oraz numer seryjny i datę zakupu urządzenia: informacje te są wymagane przez serwis w celu zapewnienia sprawnej obsługi.



DANE TECHNICZNE

Wymiary	Szerokość / wysokość/ głębokość	596 / 820 / 544 mm
Podłączenie do sieci elektrycznej	Napięcie Całkowita moc Bezpiecznik Częstotliwość	220-230 V 2000 W 10 A 50 Hz
Ciśnienie doprowadzanej wody	Wartość minimalna Wartość maksymalna	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Klasa zabezpieczenia przed wnikaniem cząstek stałych i wilgoci		IPX4
Dopływ wody [1)]		Zimna woda
Maksymalny ciężar wsadu	Bawełna	7 kg
Prędkość wirowania	Maksymalna	1400 obr/min

1) Podłączyć wąż doprowadzający wodę do zaworu z gwintem 3/4".

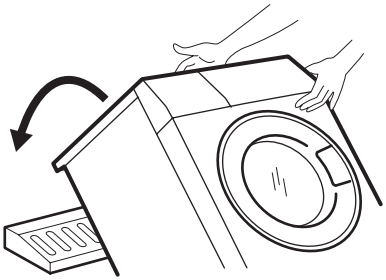
INSTALACJA

ROZPAKOWANIE

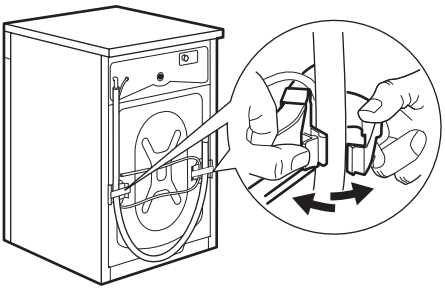
Przed uruchomieniem urządzenia należy usunąć wszystkie elementy blokady transportowej i opakowania.

Zaleca się zachowanie wszystkich elementów transportowych, aby można było z nich skorzystać w razie ponownego przewożenia urządzenia.

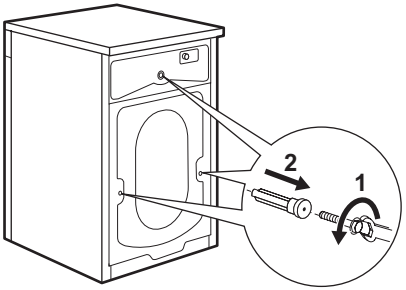
1. Po zdjęciu opakowania ostrożnie położyć urządzenie na tylnej ściance, aby usunąć styropianową podstawę.



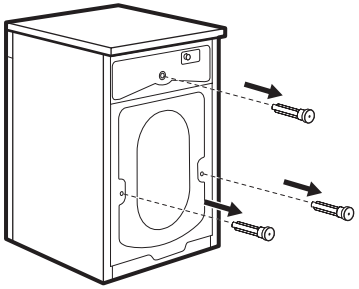
2. Zdjąć przewód zasilający i wąż spustowy z uchwytów znajdujących się z tyłu urządzenia.



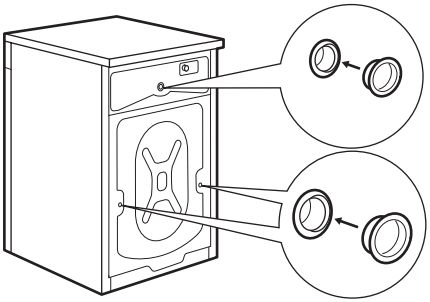
3. Odkręcić trzy śruby.



4. Wyciągnąć plastikowe rozpórki.

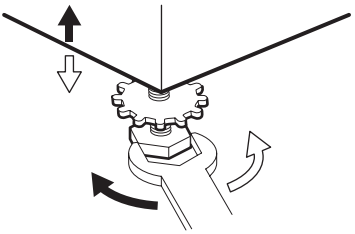


5. Do małego górnego otworu i dwóch większych otworów należy włożyć odpowiednie plastikowe zaślepki dostarczone w torebce zawierającej instrukcję obsługi.



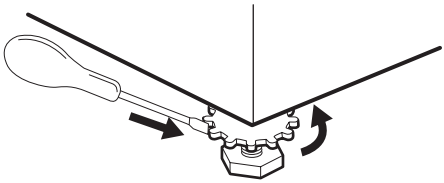
USTAWIENIE

Urządzenie musi zostać zainstalowane na stabilnej i poziomej powierzchni. Należy upewnić się, czy cyrkulacja powietrza dookoła urządzenia nie jest utrudniona przez wykładzinę lub dywanik. Sprawdzić, czy urządzenie nie dotyka ściany lub urządzeń kuchennych. Wypoziomować pralkę odpowiednio regulując nóżki. Regulacja nóżek może sprawiać trudności, ponieważ zamocowano w nich samoblokującą się nakrętkę, niemniej urządzenie **MUSI** zostać wypoziomowane i stać stabilnie. W razie konieczności sprawdzić ustawienie przy pomocy poziomicy. Wszelkie konieczne regulacje można wykonać przy pomocy klucza.



Dokładne wypoziomowanie zapobiega wibracjom, hałasowi i przemieszczaniu się pralki w trakcie pracy.

⚠ **Uwaga!** Nigdy nie podkładać pod urządzenie kartonu, drewna lub podobnych materiałów w celu wyrównania ewentualnych nierówności posadzki. Po wypoziomowaniu urządzenia dokręcić nakrętki blokujące.

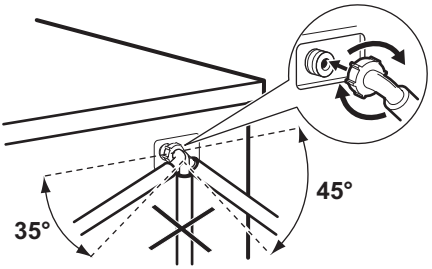


PODŁĄCZENIE WĘŻA DOPŁYWOWEGO WODY

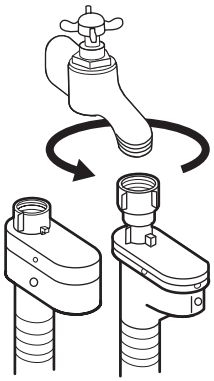
W komplecie dołączony jest wąż dopływowy. Został on włożony do bębna. Nie należy używać węża dołączonego do starej pralki, aby podłączyć wodę do nowego urządzenia.

Ważne! Urządzenie należy podłączyć do instalacji z zimną wodą.

1. Otworzyć drzwi i wyjąć wąż dopływowy.
2. Podłączyć wąż do pralki przy użyciu końcówki z kolankiem. Nie kierować końcówki węża dopływowego w dół. Skierować wąż w lewo lub w prawo w zależności od położenia zaworu dopływu wody.



3. Ustawić wąż we właściwej pozycji poluzowując nakrętkę wieńcową. Po ułożeniu węża dopływowego dokręcić nakrętkę, aby nie doszło do wycieków.
4. Podłączyć wąż do zaworu wody ze standardowym gwintem 3/4''. Należy zawsze używać węża dostarczonego w komplecie.

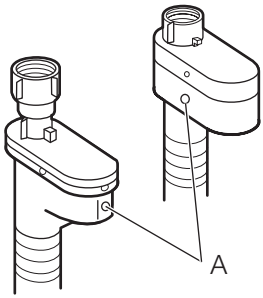


Nie można przedłużać węża dopływowego. Jeśli jest on za krótki i nie można przenieść zaworu dopływowego, należy kupić nowy, dłuższy wąż, specjalnie przeznaczony do tego celu.

URZĄDZENIE AQUASTOP

Wąż dopływowy wody jest wyposażony w zabezpieczenie przed zalaniem, które chroni przed ewentualną nieszczelnością węża wynikającą z naturalnego starzenia się materiału. Taka awaria jest sygnalizowana za

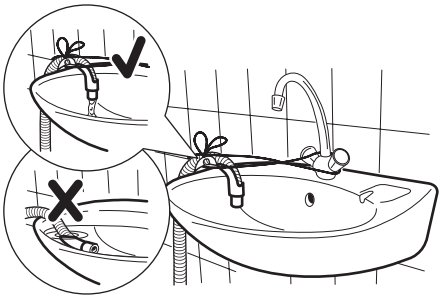
pomocą czerwonego wskaźnika w okienku **"A"**. Jeśli dojdzie do awarii, należy zakręcić zawór wody i zlecić wymianę węża w autoryzowanym serwisie technicznym.



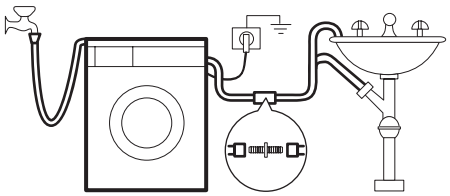
PODŁĄCZENIE WĘŻA ODPŁYWOWEGO WODY

Wąż odpływowy można umieścić w trzech różnych miejscach.

- **Na krawędzi zlewozmywaka**, za pomocą kolanka z tworzywa, dostarczonego wraz z pralką. Ważne jest, aby powstająca podczas wylewania wody siła odrzutu nie spowodowała ześlizgnięcia się kolanka z krawędzi zlewozmywaka. Można przywiązać go sznurkiem lub kawałkiem drutu do baterii lub przymocować go do ściany.



- **Podłączyć do rozgałęzienia syfonu zlewozmywaka.** Rozgałęzienie to musi znajdować się nad syfonem tak, aby zakrzywiona część węża znalazła się na poziomie nie niższym niż 60 cm od posadzki.
- **Podłączyć do węzła sanitarnego** na wysokości nie niższej niż 60 cm i nie wyższej niż 90 cm. Należy zawsze zapewnić wentylację końcówki węża odpływowego, tzn. wewnętrzna średnica rury kanalizacyjnej musi być większa niż zewnętrzna średnica węża odpływowego. Wąż odpływowy nie może być zagięty.



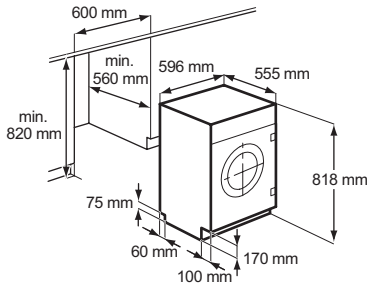
Wąż odpływowy może zostać wydłużony maksymalnie do 4 metrów długości. Dodatkowy wąż oraz element łączący są dostępne w lokalnym centrum serwisowym.

ZABUDOWA

WIDOK

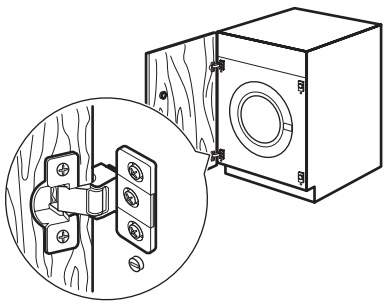
Urządzenie zaprojektowano do zabudowy. Wymagane wymiary wnęki pokazano na rys. **1**.

Rys. 1



Przygotowanie i montaż drzwi
Urządzenie przystosowano fabrycznie do montażu drzwi otwierających się z prawej strony w lewą. (rys. **2**).

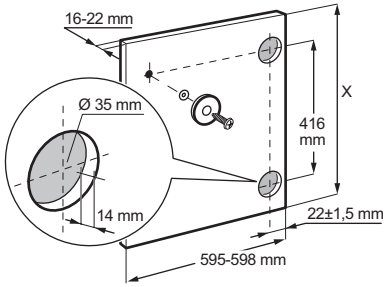
Rys. 2



a) Drzwi
Drzwi powinny mieć następujące wymiary:
- szerokość 595-598 mm
- grubość 16-22 mm

Wysokość **X** jest uzależniona od wysokości cokołu mebli (rys. **3**).

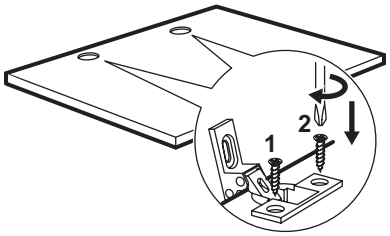
Rys. 3



b) Zawiasy

W celu zamontowania zawiasów należy wykonać dwa otwory (o średnicy 35 mm i głębokości 12,5-14 mm – w zależności od grubości frontu meblowego) po wewnętrznej stronie drzwi meblowych. Odległość między środkami otworów montażowych musi wynosić 416 mm.
Odległość między górną krawędzią drzwi a środkiem otworu zależy od wymiarów sąsiadujących mebli.
Zawiasy montuje się do drzwi przy użyciu dostarczonych w komplecie z urządzeniem wkrętów do drewna **1** i **2** (rys. **4**).

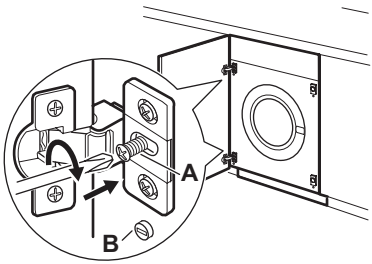
Rys. 4



c) Montaż drzwi
Przymocować zawiasy do urządzenia za pomocą wkrętów M5x15. Zawiasy można regulować, tak aby skompensować ewentualne różnice w grubości drzwi.
Aby idealnie ustawić drzwi, należy poluzować wkręt, wyregulować drzwi i dokręcić wkręt **A** (rys. **5**).

⚠ **Ostrzeżenie!** Nie wykręcać wkrętu **B** (rys. **5**).

Rys. 5

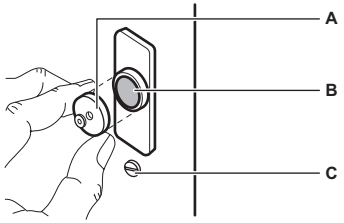


d) Przeciwmagnes
Urządzenie jest przystosowane do magnetycznego zamykania drzwi.
Aby umożliwić prawidłowe działanie tego systemu, po wewnętrznej stronie drzwi na-

leży przykręcić przeciwmagnes **A** (stalowa tarcza + pierścień gumowy). Jego położenie musi odpowiadać położeniu magnesu **B** w urządzeniu (rys. **6**).

⚠ **Ostrzeżenie!** Nie wykręcać wkrętu **C**.

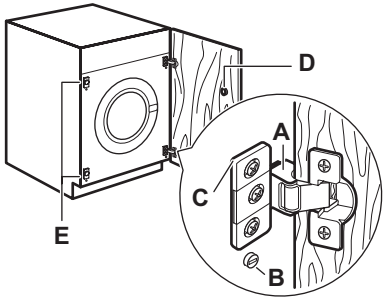
Rys. 6



Jeśli drzwi mają się otwierać na prawą stronę, należy przestawić położenie płytek **E**, magnesu **D** i płytki **C**. Zamontować przeciwmagnes **D** i zawiasy **A** zgodnie z wcześniejszym opisem (rys. **7**).

⚠ **Ostrzeżenie!** Nie wykręcać wkrętu **B**.

Rys. 7



OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem ♺ należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu.
Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem ⌧ razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

MATERIAŁY OPAKOWANIOWE

Materiały oznaczone symbolem ♺ nadają się do ponownego przetworzenia.
>PE<=polietylen
>PS<=polistyren
>PP<=polipropylen
Aby materiały te mogły zostać ponownie wykorzystane, muszą zostać umieszczone w wyznaczonych miejscach (lub pojemnikach).

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE EKOLOGII

W celu zaoszczędzenia wody i energii elektrycznej oraz przyczynienia się do ochrony środowiska, prosimy o przestrzeganie następujących zaleceń:

- Średnio zabrudzona bielizna może być prana bez prania wstępnego. W ten sposób oszczędzamy detergent, wodę i czas (dbając tym samym o ochronę środowiska!).
- Pralka pracuje oszczędnie, jeśli jest całkowicie załadowana.
- Stosując odpowiednie zabiegi, można usunąć plamy i brud z niewielkich powierzchni; Następnie można wykonać cykl prania z zastosowaniem niższej temperatury.
- Ilość używanego detergentu powinna zależeć od poziomu twardości wody, stopnia zabrudzenia bielizny i jej ilości.

www.electrolux.com/shop



132925162-A-302013

CE